

32B9600

**HEC**



#### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Телевизор  
цветного изображения  
жидкокристаллический(LED)

Русский

#### ПАЙДАЛАНУ НҮСҚАУЛЫҒЫ

Түрлі-түсті кескінді  
сұйықкристал (LED)  
теледидар

ҚАЗАҚША

#### ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Телевізор  
кольорового зображення  
рідкокристалічний (LED)

УКРАЇНСЬКА

Перед использованием устройства внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования.

Құрылғыны пайдаланар алдын осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығып, оны алдағы уақытта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цей посібник з експлуатації та збережіть його для подальшого використання.

# СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры безопасности и предупреждения
2. Введение
3. Установка
4. Пульт дистанционного управления
5. Использование телевизора
6. Устранение неполадок
7. Гарантийный талон



Изображения в данном руководстве представлено только для справки и могут отличаться от реального продукта. Конструкция и спецификации продукта могут быть изменены без уведомления.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Прочтите эти инструкции.
- 2) Сохраните эти инструкции.
- 3) Соблюдайте все меры предосторожности.
- 4) Соблюдайте все инструкции.
- 5) Не используйте это устройство рядом с водой.
- 6) Очищайте устройство только сухой тканью.
- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия, устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями.
- 8) Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как обогреватели, радиаторы, плиты, и другими устройствами (в том числе усилителями), которые могут нагреваться.
- 9) Не пытайтесь обойти механизм защиты поляризованного штекера. Если предоставленный штекер не подходит для вашей розетки, обратитесь к электрику для замены старой розетки.
- 10) Не допускайте наступления на шнур питания или его заземления, особенно возле штекера, розеток и в месте выхода шнура из устройства.
- 11) Используйте только крепления и аксессуары, указанные производителем.
- 12) Отсоединяйте устройство от сети во время грозы или если оно не используется длительное время.
- 13) Обслуживание должно осуществляться только квалифицированным персоналом. Обслуживание необходимо, если устройство повреждено каким-либо образом, например если шнур питания или штекер повреждены, на устройство попала жидкость или посторонние предметы, телевизор подвергался воздействию дождя или влаги, работает не так, как ожидается, или его уронили.
- 14) Штепсель используется как устройство отключения, которое всегда должно быть легкодоступно.
- 15) Не закрывайте вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. д.
- 16) Не размещайте на устройстве источники открытого пламени, такие как зажженные свечи.
- 17) Следует уделить внимание возможному воздействию утилизированных батарей на окружающую среду.
- 18) Используйте устройство в умеренном климате.
- 19) Устройство следует защитить от воды. Не размещайте на нем предметы с жидкостью, например вазы.



Этот символ указывает, что внутри данного устройства действует опасное напряжение, которое может привести к удару электрическим током.



Этот символ указывает, что с данным устройством предоставляются важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию.

### ВНИМАНИЕ!

Чтобы снизить риск удара электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

### ВНИМАНИЕ!

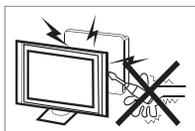
Не подвергайте батареи воздействию тепла, например солнечного света, огня и т. д.



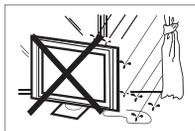
Этот символ указывает, что в данном продукте используется двойная изоляция между опасным напряжением питания и компонентами, доступными пользователям. При обслуживании следует использовать идентичные запасные компоненты.



Эта маркировка указывает, что данный продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами на территории ЕС. Чтобы защитить окружающую среду и здоровье людей от вредного воздействия отходов, утилизируйте данный продукт надлежащим образом для повторного использования материалов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь в магазин, где продукт был приобретен. В этих учреждениях продукт будет безопасно утилизирован.



В этом телевизоре используется высокое напряжение. Не снимайте заднюю крышку с телевизора. Обслуживание должно осуществляться только квалифицированным персоналом.



Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте телевизор воздействию дождя или жидкости.



Не вставляйте посторонние предметы в отверстия или разъемы корпуса телевизора. Не разливайте жидкость на телевизор.



Не блокируйте вентиляционные отверстия на задней крышке. Для нормальной работы электрических компонентов необходима адекватная вентиляция.



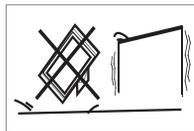
Не размещайте шнур питания под телевизором.



Если вы собираетесь очистить телевизор, отсоедините его от электросети, используйте мягкую ткань без воды и химических веществ.



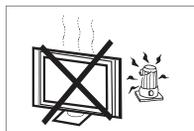
Не вставляйте на телевизор, на прислоняйтесь к нему и не толкайте его или его подставку. Будьте особенно внимательны, когда дети находятся рядом с телевизором. Падение устройства может вызвать серьезные травмы.



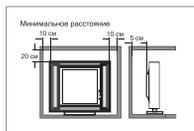
Не размещайте телевизор на нестабильной тележке, полке или столе. Если устройство упадет, это может привести к серьезным травмам и повреждению телевизора.



Если телевизор не используется длительное время, рекомендуется отсоединить шнур питания от розетки.



Не подвергайте телевизор воздействию прямого солнечного света и других источников тепла. Не размещайте телевизор непосредственно на других продуктах, которые выделяют тепло, таких как видеоманитофоны и аудиосуилители. Не размещайте источники открытого огня, такие как горящие свечи, на телевизоре.



Если телевизор будет встроен в специальное отделение или корпус, необходимо соблюдать минимальное расстояние. Из-за нагрева срок эксплуатации телевизора может сократиться. Кроме того, это может быть опасно.

Примечание. Используйте устройство в умеренном климате.

**Основные функции**

- ① Используется как телевизор, монитор терминала или компьютера.
- ② Высокая яркость и широкий угол обзора.
- ③ Возможность хранения до 99 телепрограмм.
- ④ HDMI-интерфейс.
- ⑤ Медиаплеер (USB).

**Аксессуары**

Инфракрасный пульт дистанционного управления  
Руководство пользователя

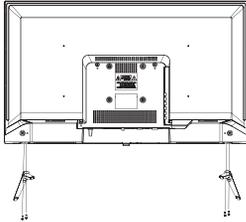
**Основные параметры**

Размер изображения (по диагонали)	32 дюйма
Разрешение	1366 × 768
Соотношение сторон	16:9
Система телевизора	PAL/BG
Система видеосигнала	PAL/SECAM
Прием каналов	АТВ 48,25–863,25 МГц DVB-T/T2/C 44–862 МГц
Входное напряжение	Пер. ток, 100–240 В, 50/60 Гц
Энергопотребление	60 Вт
Выходная мощность аудио (THD ≤ 7 %)	8 Вт
Входные/выходные сигналы	AV × 1 CI × 1 RF × 2 НАУШНИКИ × 1 Мультимедийный интерфейс высокой четкости (HDMI) × 3 USB × 2 КОАКСИАЛЬНЫЙ ВЫХОД × 1
Горизонтальное разрешение (строка телевизионного изображения)	Композитный видеовход ≥ 50 Y Cb(Pb) Cr(Pr) ≥ 400

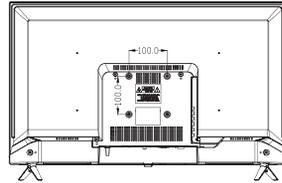
**HDMI**

### Инструкции по сборке стойки

- 1 Прикрепите опору стойки к нижней части телевизора, надежно закрутив предоставленные 4 винта.



- 2 Завершено.



(Изображение предоставлено только для справки.)

### ПРИМЕЧАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Расположите телевизор в помещении так, чтобы прямой свет не попадал на экран. Полная темнота или отражение на экране может вызывать напряжение глаз. Для комфортного просмотра рекомендуется мягкое и непрямое излучение. Оставьте достаточно места между телевизором и стеной для нормальной вентиляции.

**Не пытайтесь поворачивать телевизор на стойке.**

Не размещайте устройств в слишком теплых местах, чтобы не повредить корпус или его компоненты.

### Инструкции по установке настенного кронштейна

С помощью 4 винтов закрепите телевизор на настенном кронштейне (не входит в комплект), используя 4 отверстия стандарта VESA на задней части телевизора.

Спецификации:

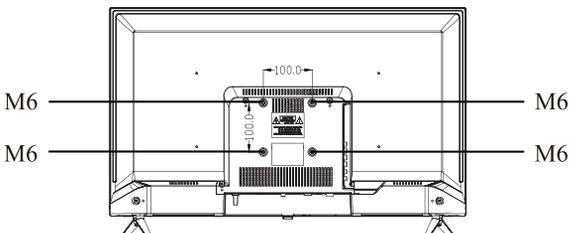
100 × 100 мм с помощью 4 винтов M6 (не входят в комплект).

#### ВНИМАНИЕ!

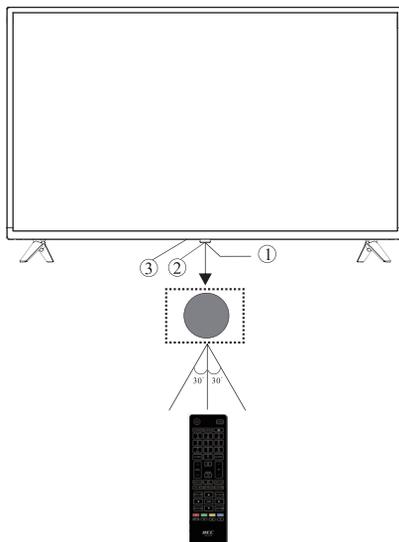
Никогда не размещайте телевизор на нестабильной поверхности. Телевизор может упасть, что может привести к серьезной травме или смерти. Многих травм, в том числе у детей, можно избежать, принимая следующие простые меры предосторожности:

- Используйте шкафчики или подставки, рекомендуемые производителем телевизора.
- Используйте только предметы мебели, на которых можно безопасно разместить телевизор.
- Убедитесь, что телевизор не выходит за край предмета мебели, на котором он находится.
- Не размещайте телевизор на высоком предмете мебели, таком как сервант и книжный шкаф, не закрепив мебель и телевизор в достаточной степени.
- Не размещайте телевизор на ткани или других материалах, которые могут располагаться между телевизором и предметом мебели.
- Расскажите детям о том, как опасно забираться на мебель, чтобы добраться до телевизора или элементам управления.

Если вы сохранили текущий телевизор и перемещаете его, применяйте такие же меры предосторожности.



## Передняя панель



1. Датчик пульта управления
2. Светодиодный индикатор: КРАСНЫЙ ● РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ.
3. Клавиатура

## Подключения AV на задней части



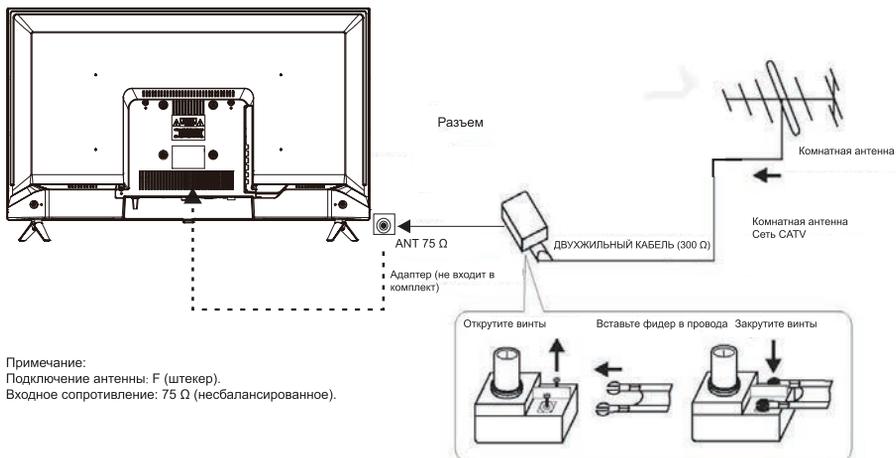
Разъемы (слева направо):  
COAXIAL VIDEO L R RF1 RF2 HDMI1

## Подключения AV на задней части (СБОКУ)

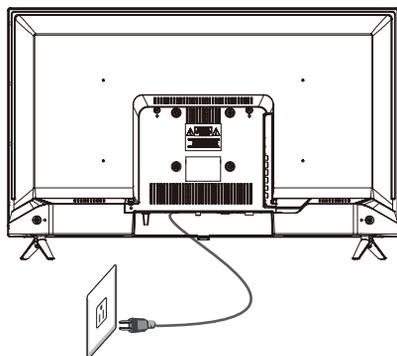


Разъемы (сверху вниз):  
HDMI2 HDMI3 USB×2 CI НАУШНИКИ

АНТЕННА



Примечание:  
 Подключение антенны: F (штекер).  
 Входное сопротивление: 75 Ω (несбалансированное).

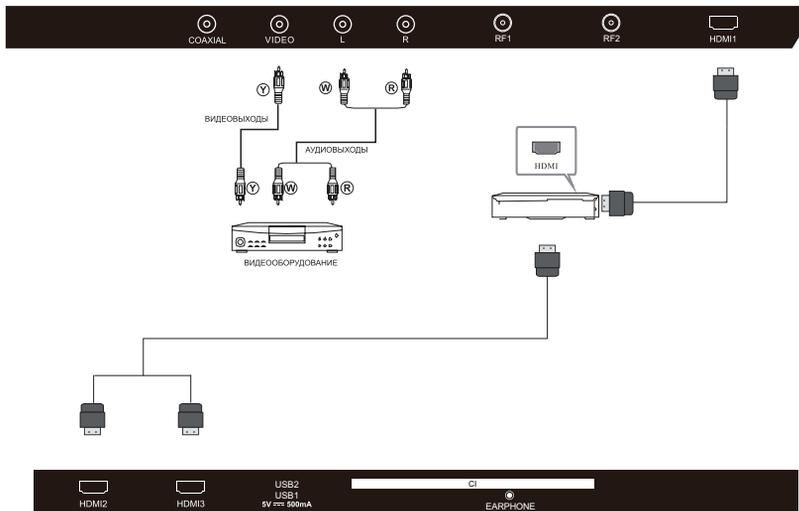
**ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЙ РЕЖИМ (HDMI)**

	Формат сигнала	Частота (Гц)
1	480i/480P	60
2	576i/576P	50
3	720P	50/60
4	1080i/1080P	50/60

## АУДИОВИДЕООБОРУДОВАНИЕ

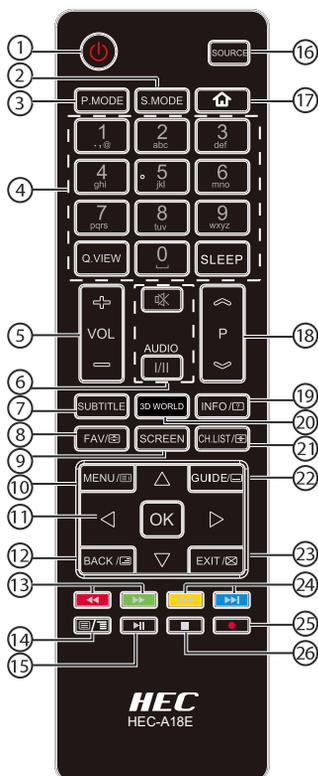
Данный телевизор оснащен одной группой аудио/видеоразъемов (AV), одной группой разъемов YPbPr для удобного подключения видеомагнитофона, DVD и другого видеоборудования. Изучите руководство пользователя подключенного оборудования.

Вы можете использовать входные разъемы на задней части телевизора следующим образом.



- Ⓜ Желтый (видео)
- Ⓜ Красный (аудио R)
- Ⓜ Белый (аудио L)

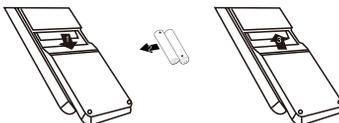
Телевизор можно подключить к следующим устройствам: видеомагнитофон, дисковый проигрыватель, DVD, камера, игровая приставка, стереосистема и т. д...



#	Кнопка	Описание
1	(Питание)	Включение и выключение телевизора.
2	S.MODE	Выбор режима звука.
3	P.MODE	Выбор режима изображения.
4	0-9	Ввод пароля или номера канала.
	Q.VIEW	Переключение на последний просмотренный канал.
	SLEEP	Настройка таймера автоматического отключения.
5	VOL +/-	Регулировка громкости.
6	(Без звука)	Включение и отключение звука.
	AUDIO(I/II)	Выбор режима звука (стерео NICAM или моно) при просмотре аналогового канала. Выбор языка при просмотре цифрового канала.
7	SUBTITLE	Включение и отключение субтитров.
8	FAV	Открыть список любимых каналов. В режиме телетекста – удержание страницы.

9	ЭКРАН	Выбор соотношения сторон изображения.
10	MENU (МЕНЮ)	Экранное меню. В режиме телетекста – страница содержания (INDEX).
11	▲▼◀▶	Навигация по экранному меню.
	OK	Подтверждение выбора.
12	BACK (НАЗАД)	Возврат на предыдущий экран. В режиме телетекста переключает в режим отображения текста поверх изображения.
13	◀◀ (назад) ▶▶ (вперёд)	Быстрая перемотка вперёд в мультимедийном режиме.
14		В режиме телетекста открывает или закрывает страницу.
15	(воспроизведение/пауза)	Воспроизведение/пауза в мультимедийном режиме.
16	SOURCE (ИСТОЧНИК)	Нажмите, чтобы открыть список источников входного сигнала.
17		Функция отсутствует.
18	P	Смена канала.
19	INFO (ИНФОРМАЦИЯ)	Отображение сведений о канале. В режиме телетекста – отображение скрытой информации.
20	3D WORLD	Не работает.
21	CH LIST (СПИСОК КАНАЛОВ)	Открывает список каналов. В режиме телетекста выводит изображение в верхнюю, нижнюю часть экрана или на полный экран.
22	GUIDE (ГИД)	В режиме телевидения открывает электронную программу передач. Вход на подстраницу телетекста.
23	EXIT (ВЫХОД)	Закрывает экранное меню. В режиме телетекста – скрыть текст.
24	◀◀ (предыдущий) ▶▶ (следующий)	Выбор предыдущего или следующего файла.
25	● (REC)	Запись телевизионной программы при просмотре в режиме цифрового телевидения.
26	■ (стоп)	Остановка воспроизведения мультимедийного файла.

## Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Установите две батареи типоразмера AAA на 1,5 В, соблюдая полярность.

Убедитесь, что батареи установлены в соответствии с маркировкой полярности (+ или -) внутри отсека.

3. Установите крышку обратно. Замену батарей следует производить при возникновении следующих признаков: неустойчивая или нестабильная работа. Иногда телевизор не работает через пульт дистанционного управления.

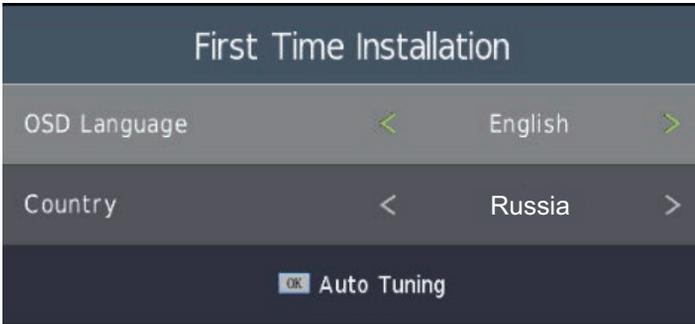
### Примечания:

- 1) Рекомендуется использовать щелочные батареи.
- 2) Если пульт долгое время не используется или если батареи исчерпали свой ресурс, тогда их следует извлечь из пульта.

## Руководство по установке

Шаг 1. Отображается язык меню, который выбирается при первом включении.

Шаг 2. Откройте меню Страна.



Шаг 3. Откройте меню Тип настройки.



## Главное меню

Нажмите кнопку [MENU], чтобы открыть главное меню. В нем доступны пять функций: Канал, Источник сигнала, Приложения, Медиаплеер, Настройки. Нажмите [ВВЕРХ]/[ВНИЗ] для выбора функций.



Элемент	Название	Описание
	Канал	Значок меню Канал. Откройте эту страницу для поиска и изменения каналов, а также для использования функции PVR.
	Изображение	Значок меню Изображение. Откройте это меню для настройки изображения.
	Звук	Значок меню Звук. Откройте это меню для настройки звука.
	Параметры	Значок меню настройки. Откройте это меню для настройки параметров.
	Блокировка	Значок меню Блокировка. Откройте это меню для настройки блокировки.

## Канал



## Автонастройка

В разделе Автонастройка меню КАНАЛ нажмите кнопку [ВВЕРХ/ВНИЗ/ОК], чтобы открыть меню Автонастройка. Появится следующее сообщение:



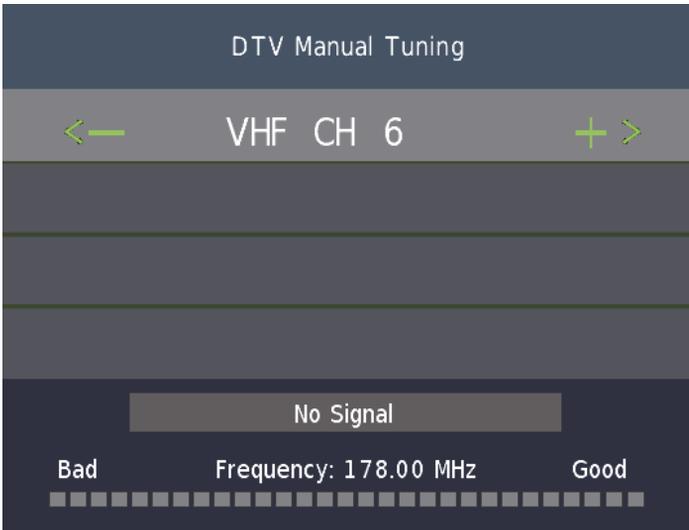
Если для параметра Тип настройки выбрано значение ЦТВ +АТВ, нажмите ОК, чтобы начать автоматический поиск цифровых каналов.

Если во время поиска каналов ЦТВ вы захотите пропустить поиск ATB, нажмите MENU, чтобы открыть меню следующим образом:

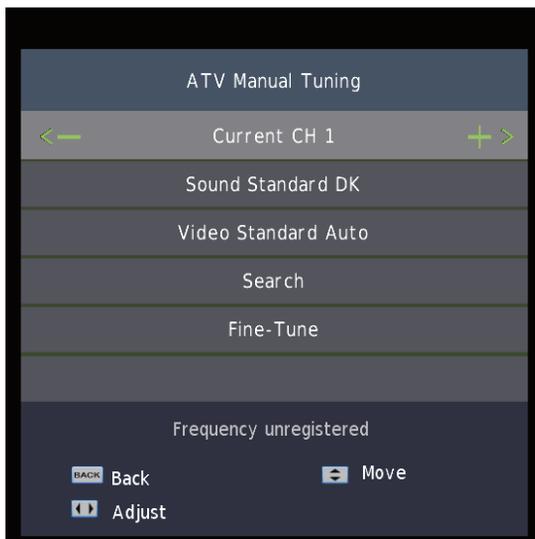
Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ/ПРАВОЕ], чтобы выбрать Да/Нет и нажмите ОК. — Нажмите Да, чтобы пропустить поиск каналов ATB и начать поиск каналов ЦТВ. Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку EXIT.

## Ручная настройка ЦТВ

Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для настройки каналов при наличии сигнала, а затем нажмите ОК для поиска каналов ЦТВ.



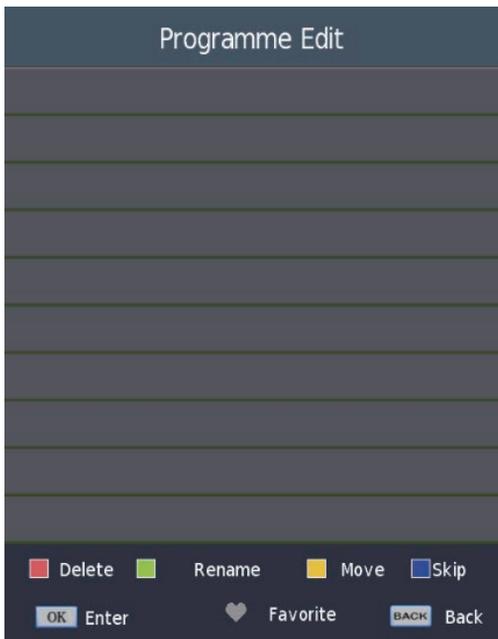
## Ручная настройка АТВ



Элемент	Настройка диапазона	По умолчанию	Описание
Сохранить в	1-100	1	Номер для сохранения текущего канала.
Система	BG →I→DK→L	BG	Основано на выбранной стране.
Текущий канал	1-100	1	Текущий канал.
Поиск	/	/	Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для поиска. Поддерживается циклический поиск в полном частотном диапазоне.
Точная настройка	/	/	Точная настройка.
Частота	/	/	Показать текущую частоту. Значение меняется при использовании функции поиска или точной настройки.

**Советы.** После поиска каналов вручную нажмите красную кнопку, чтобы сохранить каналы. В противном случае после изменения статуса найденные каналы не будут сохранены.

## Редактирование программ



LCN	Название канала	Значок шифрования	Пропустить	Избранное	Тип
1	FIVE				

Доступны следующие функции редактирования каналов: Удалить/Переместить/Переименовать/Пропустить/Избранное II. Отметка Избранное/Пропустить отображается, только когда пользователь применит настройки к каналу (функции Избранное и Пропустить невозможно включить одновременно для одного канала).

**Удалить:** Нажмите [КРАСНУЮ] кнопку для отмены выбранного канала.

**Переместить:** Нажмите [ЖЕЛТУЮ] кнопку, используйте функцию ПЕРЕМЕСТИТЬ в соответствии с сообщением на экране для изменения порядка каналов.

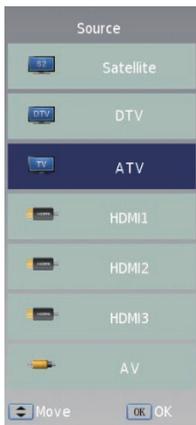
**Пропустить:** Нажмите [СИНЮЮ] кнопку, чтобы отметить выбранный канал как ПРОПУСТИТЬ. При нажатии кнопок CH+/CH- этот канал будет пропущен, и его нельзя будет выбрать даже путем ввода его номера.

**Переименовать:** Функция Переименовать отображается и доступна только для каналов ATV. Нажмите [ЗЕЛЕНУЮ] кнопку в режиме ATV, чтобы переименовать канал.

**FAV Избранное.** Нажмите кнопку [FAV], чтобы отметить выбранный канал как избранный.

## Источник сигнала

В меню Источник сигнала может отображаться до 12 портов. Поддерживаются ЦТВ/АТВ/Компонент/АV/РС/НDМI/USB.



## Настройка

### Изображение



Описание функции:

Элемент	Режим поддержки	Описание
Режим изображения	Яркий -> Стандартный -> Мягкий -> Пользователь -> Энергосбережение	Выбор режима изображения.
Температура цвета	Холодная -> Теплая -> Нормальная	Выбор температуры цвета.
Шумоподавление	Выкл -> Низкий -> Средний -> Высокий	В режиме VGA шумоподавление недоступно.

## Звук



Элемент	Режим поддержки	Описание
Звуковой режим	Стандартный -> Музыка -> Кино -> Спорт -> Пользователь	Выбор режима изображения. Значение по умолчанию: Стандартный.
Баланс	(-)50 — 50	Баланс громкости.
Автогромкость	Вкл/Выкл	Включение/выключение автонастройки громкости.
Объемный звук	Вкл/Выкл	Объемный звук.
Переключатель аудиоописания		Эта функция предназначена для пользователя с нарушением зрения. В некоторых сценах есть нет диалогов, поэтому эта функция добавляет озвучку для помощи людям с нарушением зрения.
Режим SPDIF	PCM/Авто	Настройка коаксиального подключения

## Блокировка



### Описание функции

Элемент	Режим поддержки	Описание
Блокировка канала	Вкл/Выкл	Для открытия подменю необходимо ввести пароль (по умолчанию: 0000).
Установить пароль		Настройка системного пароля.
Блокировка программы		Нажмите зеленую кнопку (БЛОКИРОВКА), после чего для выбранного канал появится значок БЛОКИРОВКА и канал будет заблокирован.
Родительское воспитание	Выкл/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18	Настройка родительского контроля.

## Параметры

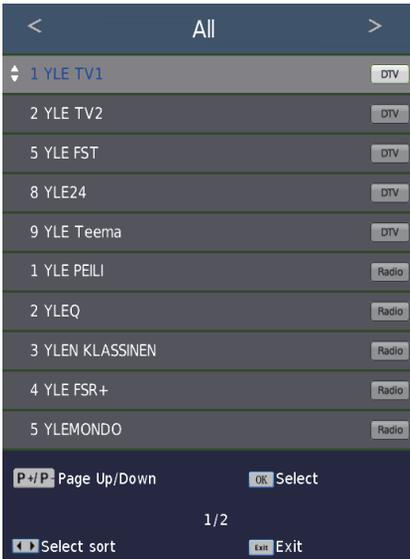


Язык меню	Поддерживаются 23 языка. Дополнительные сведения см. в примечании.	Выберите язык и язык по умолчанию в зависимости от страны поставки и требований клиента.
1 язык аудио		Можно выбрать только в режиме ЦТВ.
2 язык аудио		Можно выбрать только в режиме ЦТВ.
1 язык субтитров		Можно выбрать только в режиме ЦТВ.
2 язык субтитров		Можно выбрать только в режиме ЦТВ.

# Меню кнопок быстрого доступа

## Список каналов

Для порта ЦТВ/АТВ меню не отображается. Нажмите [OK], чтобы открыть меню Список каналов. В этом меню также отображается текущий редактор каналов.



LCN	Название канала	Значок шифрования	Значок пропуска	Значок блокировки	Значок избранного	Тип
2	ABC					DTV

**Советы:** Значки блокировки, избранного и пропуска отображаются после использования соответствующих операций для канала.

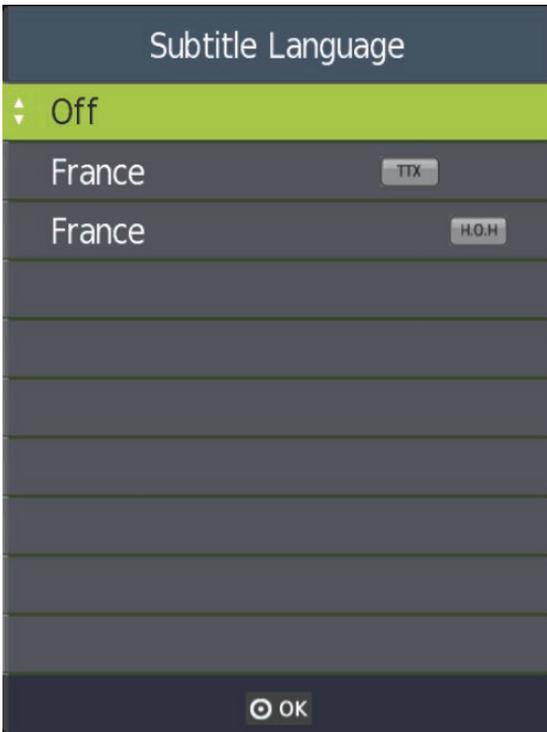
## Сведения о канале

Информация о канале. Нажмите кнопку [INFO] в режиме ЦТВ, чтобы открыть меню. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ], чтобы отобразить сведения о канале. Нажмите кнопку [INFO], чтобы отобразить информацию о других портах.

1	M6	Thurs, Apr 17 2008 20:28:47		
18:47:24 - 20:52:30		VERTICAL LIMIT	Movie/Drama	Age 10 ▶
MPEG	576i	DTV	SD	>
MPEG		Subtitle	English	Teletext
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manque de tous les entraîner dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied d				

## Язык субтитров

Нажмите кнопку [SUBTITLE] для отображения меню. В нем указаны текущий язык субтитров для типов трансляции и атрибуты.



## Телегид

Нажмите кнопку [GUIDE], чтобы открыть меню EPG (Телепрограмма) (доступно только в режиме ЦТВ).

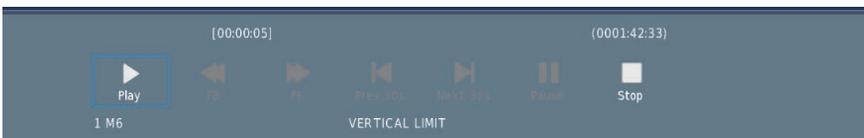
7 Day TV GUIDE			
18:47- 20:52	17 Apr 2008	Age10	Movie/Drama
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manquant de tous les entraîneurs dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied du K2, le 8000 mètres le plus difficile. Peter est photographe animalier et est tué par hasard, alors qu'Annie, grimpeuse experte, emmène le Millionnaire excentrique Elliot Vaughn à l'ascension du K2. L'expédition menée par Martin CAMPBELL.			
17 Apr 2008	20:41:46		17 Apr 2008
1 M6	18:47-20:52	VERTICAL LIMIT	Now
2 W9	21:00-21:58	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
3 NT1	21:58-22:56	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
4 PARIS PREMIERE			
5 TF6			
6 AB1			
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Move</span> <span>Prev Day</span> <span>Next Day</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Info Details</span> <span>Exit Exit</span> </div>			

Информация: нажмите кнопку [INFO], чтобы отобразить текущее время или сведения о текущем канале.  
 Запись: нажмите [КРАСНУЮ] кнопку, чтобы открыть меню настройки записи.  
 Напоминание: Нажмите [ЗЕЛЕНУЮ] кнопку, чтобы открыть меню настройки напоминаний.

## PVR

### Запись

В режиме ЦТВ нажмите кнопку [REC], после чего откроется меню, показанное ниже и начнется запись текущего канала ЦТВ. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и использования соответствующей функции в соответствии с подсказкой.



### Timeshift

В режиме ЦТВ нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА], чтобы использовать функцию Timeshift. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и использования соответствующей функции в соответствии с подсказкой.

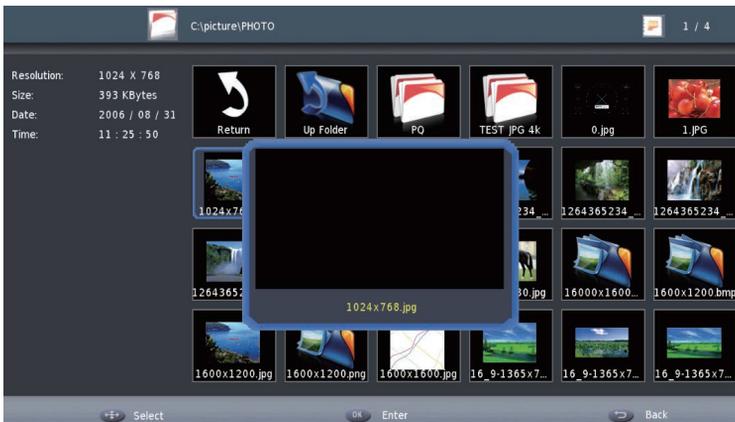


## Медиаплеер

Выберите Медиаплеер в главном меню и нажмите [OK], чтобы открыть меню Медиаплеер, как показано ниже: Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ], чтобы выбрать Кино, Музыка или Фото.



Для примера возьмем функцию Кино: если вы выберете Кино, нажмите кнопку [OK], чтобы открыть меню Выбор файла.



В меню Выбор файла выберите источник фильма в соответствии с подсказкой.

Нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА], чтобы перейти в режим воспроизведения на полный экран. Нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА] еще раз, чтобы вернуться в меню Медиаплеер.

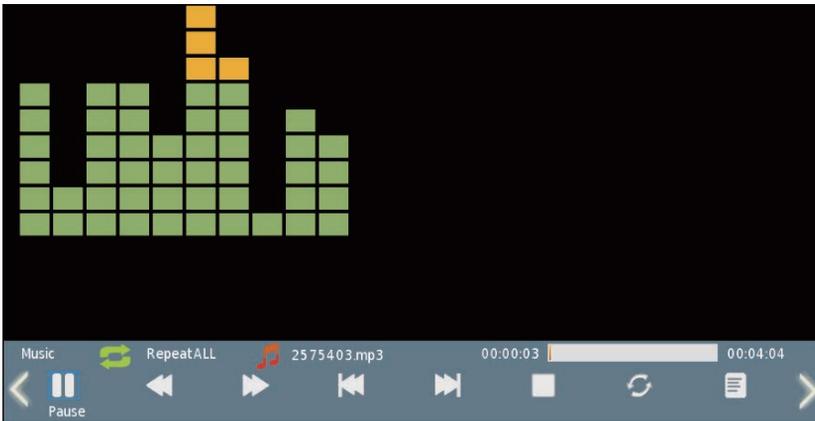
### Кино

В меню Медиаплеер переместите курсор на Кино, нажмите кнопку [OK], чтобы открыть меню Выбор файла. Выберите файл для воспроизведения и нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА] для воспроизведения на полный экран. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и действуйте соответственно с подсказкой.



### Музыка

Таким же образом в меню Медиаплеер переместите курсор на Музыка, нажмите кнопку [OK], чтобы открыть меню Выбор файла. Выберите файл для воспроизведения и нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА] для воспроизведения на полный экран. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и действуйте соответственно с подсказкой.



## Фото

В меню Медиаплеер переместите курсор на Фото, нажмите кнопку [ОК], чтобы открыть меню Выбор файла. Выберите файл для воспроизведения и нажмите кнопку [ВОСПРОИЗВЕСТИ/ПАУЗА] для воспроизведения на полный экран. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и действуйте соответствии с подсказкой.



## Фото

В меню Медиаплеер переместите курсор на Текст, нажмите кнопку [ОК], чтобы открыть меню Выбор файла. Выберите файл для просмотра. Нажмите кнопку [ЛЕВОЕ]/[ПРАВОЕ] для перемещения курсора и действуйте соответствии с подсказкой.

1.2.3.4.5.6.7.8.9. There was once a farmer. His land was hilly; the soil was not the best. He had a cow that wasn't giving much milk; he had chickens who were laying few eggs. The place looked run-down: barn and fences needed repair. The farmer and his wife were so dejected in spirit that they just could not manage to get the farm back on its feet.

One stormy evening, a poorly-dressed man knocked on their door, asking if he could get shelter for the night. They shared what food had been prepared, while they talked a great deal about the sad shape of the farm.

When the stranger left the following morning, he thanked the farmers for the good rest he had. As he was by the door, ready to leave, he pulled a little bag of gold pieces out of his pocket, and said that maybe this would help them. He added that he'd come by next year with



1 / 1

After this, the farmer and his wife often talked about whether they should buy a more promising cow. Other times they considered whether they should buy chickens who laid more

Неполадка		Аудио	Осмотр
Изображение			
 Помехи	 Шум	Позиция, направление или подключение антенны	
 Двойное изображение	 Нормальный звук	Позиция, направление или подключение антенны	
 Помехи	 Шум	электронное оборудование, автомобиль/мотоцикл, флюоресцентное освещение	
 Нормальное изображение	 Нет звука	Громкость (проверьте, не включена ли функция отключения звука на пульте управления; проверьте настройки аудиосистемы)	
 Нет изображения	 Нет звука	Шнур питания не подключен. Переключатель питания не включен. Настройка контрастности и яркости/громкости Нажмите кнопку режима ожидания на пульте управления для просмотра	
 Нет цвета	 Нормальный звук	управление цветом	
 Закодировано	 Нормальный или тихий звук	повторите настройку канала	
 Нет цвета	 Шум	Аудиосистема	

Примечание: Аксессуары, такие как пульт управления, не включены в гарантию

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

## Уважаемый покупатель!

Корпорация «Хайер» находящаяся по адресу: Офис S401, Хайер бренд билдинг, Хайер Индастри парк Хай-тек зон, Лаошан Дистрикт, Циндао, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Срок службы на телевизоры 5 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие техническим требованиям. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона обратиться в торгующую организацию. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному партнёру Хайер. Данным гарантийным талоном Корпорация «Хайер» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация «Хайер» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

## Условия гарантийного обслуживания:

Гарантийное обслуживание распространяется только на изделия, укомплектованные гарантийным талоном установленного образца. Корпорация «Хайер» устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон). Запасные части и замененные блоки используемые для ремонта могут быть как новыми, так и восстановленными.

Полный список Авторизованных партнёров на территории ЕАЭС вы можете узнать в Информационном центре «Хайер» по телефону:

**8-800-250-43-05 - для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)**  
**8-10-800-2000-17-06 - для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)**  
**0-800- 501-157 - для Потребителей из Украины (бесплатный звонок из регионов Украины)**  
**00-800-2000-17-06 - для Потребителей из Узбекистана (бесплатный звонок из регионов Узбекистана)**

или на сайте: [www.haier.com](http://www.haier.com) или сделав запрос по электронной почте: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru)

Данные Авторизованных партнёров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр «Хайер».

## Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу Изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует инструкция по эксплуатации;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений не уполномоченными лицами;
- отклонений от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- использование изделия для предпринимательской деятельности.

## Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри.

## Гарантийному обслуживанию не подлежат ниже перечисленные расходные материалы и аксессуары:

- пульпы управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные провода с разъемами;
- документация, прилагаемая к изделию.

## Дополнения к инструкции по эксплуатации:

- Корпорация «Хайер» не несет ответственности за потерю пользователем при использовании изделия какой-либо конфиденциальной или персональной информации;
- Предоставление служб и/или программного обеспечения третьими лицами может быть изменено, приостановлено или прекращено без предварительного уведомления.

**Важно!** Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

Официальное наименование	Город	Телефон для клиента	Адрес
Закрытое акционерное общество «Единая служба сервиса А-Айсберг»	Москва	8-800-250-43-05	127644, г. Москва, ул. Вагоноремонтная, д. 10, стр. 1
Общество с ограниченной ответственностью «Авторизованный Центр «Пионер Сервис»	Санкт-Петербург	8-800-250-43-05	191040, г. Санкт-Петербург, Лиговский пр-кт, д. 52 лит. А
Общество с ограниченной ответственностью «Архсервис-центр»	Архангельск	8-800-250-43-05	163000 г. Архангельск, ул. Воскресенская, д. 85
Общество с ограниченной ответственностью «Техинсервис»	Сочи	8-800-250-43-05	354068, г. Сочи, ул. Донская, 3
Общество с ограниченной ответственностью «ТехноВидеоСервис»	Казань	8-800-250-43-05	420100, г. Казань, ул. Проточная д.8
Общество с ограниченной ответственностью ДОМСЕРВИС	Владимир	8-800-250-43-05	600017, г. Владимир, ул. Батурина, д. 39
Общество с ограниченной ответственностью ТРАНССЕРВИС-Краснодар	Краснодар	8-800-250-43-05	350058, г. Краснодар, ул. Кубанская, 47
Общество с ограниченной ответственностью ТРАНССЕРВИС-Н. Новгород	Нижний Новгород	8-800-250-43-05	603098, г. Нижний Новгород, ул. Артельная, д. 29
Общество с ограниченной ответственностью ТРАНССЕРВИС-Екатеринбург	Екатеринбург	8-800-250-43-05	г. Екатеринбург, ул. Шарташская д 10
Общество с ограниченной ответственностью «Циклон»	Омск	8-800-250-43-05	644042, г. Омск, пр.К. Маркса 34а, оф. 410
Общество с ограниченной ответственностью «ГлавБытСервис»	Томск	8-800-250-43-05	г. Томск, ул. Маяковская 25/7
Общество с ограниченной ответственностью «Сервисбыттехника»	Оренбург	8-800-250-43-05	460044, г. Оренбург, ул. Конституции, д. 4
Общество с ограниченной ответственностью «Сибсервис»	Новокузнецк	8-800-250-43-05	654066, г. Новокузнецк, ул. Грдины, д. 18
Общество с ограниченной ответственностью АРГОН-СЕРВИС	Новороссийск	8-800-250-43-05	353905, г. Новороссийск, ул. Серова, 14
Общество с ограниченной ответственностью АЛИКА-СЕРВИС	Иркутск	8-800-250-43-05	664019, г. Иркутск, ул. Писарева, д. 18-а
ООО «КРОК-ТТЦ»*	Киев*	+38 (095) 288-88-21	г. Киев ул. Радужная д. 25 Б
Сервисный центр	Ташкент	(+998 71) 207 10 01	-
ОДО «ЦБТСервис»	г.Минск	375-17-262-95-50	г. Минск, ул. Я Коласа 52
ООО «РоялТерм»	г.Минск	375-29-198-11-50	г. Минск, ул. Орловская 40А, офис 7
ТОО Сервис Маг	г. Алматы	8 (727) 233 30 00	050002, г. Алматы, ул. Калдаякова 17
ТОО Аскон-7	г. Алматы	7 (727) 397 75 75	050010, г. Алматы, ул. Сагата Нурмагамбетова 25

Список АСЦ может быть изменен. Актуальную информацию вы можете получить на нашем сайте [www.haier.com](http://www.haier.com)  
\*Адреса сервисных центров в регионах уточняйте на сайте [www.krok-ttc.com](http://www.krok-ttc.com) или по телефонам горячей линии

# МАЗМҰНЫ

1. Қауіпсіздік және ескертулер
2. Кіріспе
3. Орнату
4. Қашықтан басқару құралы
5. Теледидарды пайдалану
6. Ақауларды жою
7. Кепілдік талоны



Бұл нұсқаулықтағы сурет тек анықтама үшін берілген және өнімнің нақты көрінісінен өзгеше болуы мүмкін. Өнімнің дизайны мен сипаттамасы ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

## МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

- 1) Бұл нұсқаулықты оқып шығыңыз.
- 2) Бұл нұсқаулықты сақтап қойыңыз.
- 3) Барлық ескертулерге назар аударыңыз.
- 4) Барлық нұсқауларды орындаңыз.
- 5) Бұл құрылғыны судың жанында пайдаланбаңыз.
- 6) Тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- 7) Желдету саңылауларын жаппаңыз, нұсқауларға сәйкес орнатыңыз.
- 8) Радиациялық сәулелер, қыздырғыштар, плиткалар немесе қызу шығаратын басқа құрылғы (оның ішінде күшейткіштер) сияқты қызу көздерінің жанына орнатпаңыз.
- 9) Полярлық ашаны қауіпсіздік мақсатында қорғамаңыз. Егер жинақтағы аша сіздің розеткаңызға сәйкес келмесе, ескі розетканы ауыстыру үшін электр маманына хабарласыңыз.
- 10) Электр шнурын жүру жолынан алыс қойыңыз немесе ашаларға, розеткаларға және олар құрылғыдан шығатын жерге қысылып қалмасын.
- 11) Өндіруші көрсеткен тіркемелерді/аксессуарларды ғана пайдаланыңыз.
- 12) Найзағай кезінде немесе ұзақ уақыт пайдаланылмайтын кезде, құрылғыны ажыратып қойыңыз.
- 13) Барлық техникалық қызмет жұмыстарын білікті маманға жасатыңыз. Құрылғы қандай да бір жолмен зақымдалған кезде, мысалы, қуат сымы немесе ашасы зақымдалған, сұйықтық төгілген немесе заттар құрылғыға түсіп кеткен, құрылғыға жаңбыр немесе ылғал тиген кезде, дұрыс істемегенде немесе құлап кеткенде, қызмет көрсету қажет етіледі.
- 14) Электр ашасы ажырату құралы ретінде пайдаланылады, ажырату құралы әрдайым жұмысқа дайын болуы керек.
- 15) Саңылауларды газеттермен, үстел маталарымен, перделермен және басқалармен жабу арқылы желдетуге кедергі болмауы керек.
- 16) Құрылғыға жалаңаш жалын көздерін, мысалы, жанып тұрған шамдарды қоюға болмайды.
- 17) Батареяны тастаудың экологиялық тұстарына назар аудару керек.
- 18) Құрылғыны қалыпты климат жағдайында пайдаланыңыз.
- 19) Құрылғыға тамшылауға немесе шашырауға жол берілмейді және сұйықтық құйылған заттарды, мысалы, вазаларды құрылғы үстіне қоймау керек.



 Таңба осы құрылғыда электр тогының соғу қаупін тудыратын қауіпті кернеулер бар екенін көрсетеді.

 Таңба осы құрылғыға кіретін өдебиеттерде пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша маңызды нұсқаулардың бар екенін көрсетеді.

### ЕСКЕРТУ:

Өрт немесе электр тогының соғу қаупін азайту үшін бұл құрылғыны жаңбырға немесе ылғалға шығармаңыз.

### ЕСКЕРТУ:

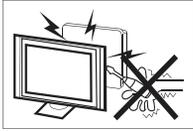
Батареяларға күн сәулесі, от немесе сол сияқты шамадан тыс жылу әсер етпеуі керек.



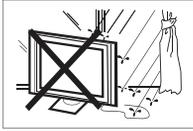
Бұл таңба өнімде қауіпті желінің кернеуі мен пайдаланушыға қолжетімді бөлшектер арасындағы қос қабатты изоляция бар екенін көрсетеді. Қызмет көрсету кезінде тек ұқсас қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.



Бұл таңба өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын көрсетеді. Қоқыстарды бақылаусыз шығарудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына зиян келтірмеу үшін оларды қайта өңдеп, материалдық ресурстарды қайта өңдеуге қолдау көрсетіңіз. Пайдаланылған құрылғыны қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін қолданыңыз немесе өнім сатып алынған сатушыға хабарласыңыз. Олар бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеу үшін ала алады.



Осы теледидардың жұмысында жоғары кернеулер қолданылады. Корпусты жинағыңыздан қайта алмаңыз. Техникалық қызмет көрсету жұмыстарын білікті маманға жасатыңыз.



Өрттің немесе ток соғу қаупін болдырмау үшін теледидарға жаңбыр немесе ылғал тигізбеңіз.



Теледидар корпусының ойықтарына немесе саңылауларына заттар түсіп немесе кіріп кетпесін. Ешқашан сұйықтықты теледидарға төгуге болмайды.



Артқы қаппағындағы желдету тесіктерін жаппаңыз. Электр компоненттерінің істен шығуын болдырмау үшін жеткілікті желдету қажет.



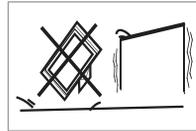
Қуат сымын теледидардың астынан жүргізбеңіз.



Егер сіз өнімді тазаламақ болсаңыз, теледидарды розеткадан ажыратыңыз, жұмсақ орамалды пайдаланыңыз, су, химиялық заттар қолданбаңыз.



Ешқашан теледидарды немесе оның тірегің тұрмаңыз, сүйенбеңіз немесе кенеттен итермеңіз. Сіз балаларға ерекше назар аударғаныңыз жөн. Егер ол құлап кетсе, ауыр жарақат алуы мүмкін.



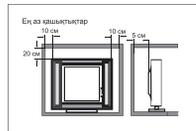
Теледидарды тұрақсыз арбаға, тірекке, сөреге немесе үстелге қоймаңыз. Егер ол құлап кетсе, адамға ауыр жарақат және теледидарға зақым келуі мүмкін.



Теледидар ұзақ уақыт пайдаланылмаған кезде, айнымалы ток сымын айнымалы ток розеткасынан ажыратқан жөн.



Теледидарға күн сәулесінің және басқа жылу көздерінің әсерін тигізбеңіз. Теледидарды жылу беретін басқа өнімдердің, мысалы, бейне кассета ойнатқыштарының және аудио күшейткіштердің үстіне қоймаңыз. Жанып тұрған шырақтар сияқты жалын көздерін теледидарға қоймаңыз.



Егер теледидар бөлімге немесе осыған ұқсас корпусқа салынатын болса, ең аз арақашықтықты сақтау керек. Ыстықтың жиналуы теледидардың қызмет ету мерзімін қысқартады және қауіпті болуы мүмкін.

Ескертпе: Құрылғыны қалыпты климат жағдайларында пайдаланыңыз.

### Негізгі мүмкіндіктер

- ① Теледидар, дисплей клеммасы ретінде пайдаланылады;
- ② Жоғары жарықтық, кең көру бұрышы;
- ③ 99 телебағдарлама сақтауға болады;
- ④ HDMI интерфейсі;
- ⑤ Мультимедиалық ойнатқыш (USB);

### Аксессуарлар

Инфрақызыл сәулелі қашықтан басқару құралы  
Пайдаланушы нұсқаулығы

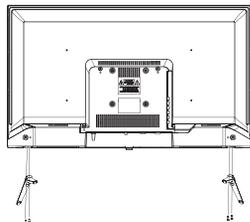
### Негізгі параметр

Сурет өлшемін көру (диагональ)	32 дюйм
Ажыратымдылығы	1366 × 768
Өлшемдер арақатынасы	16:9
Теледидар жүйесі	PAL/BG
Бейне сигнал жүйесі	PAL/SECAM
Қабылдаушы арна	ATV 48,25 МГц - 863,25 МГц; DVB-T/T2/C 44 МГц - 862 МГц
Кіріс кернеуі	Айнымалы кернеу: 100-240 В, 50/60 Гц
Қуат тұтыну	60 Вт
Аудио шығыс қуаты (THD≤ 7%)	8 Вт
Сигнал кірісі/шығысы	AV × 1 CI × 1 RF × 2 ҚҰЛАҚҚАП × 1 Айқындығы жоғары мультимедиалық интерфейс (HDMI) × 3 USB × 2 КОАКСИАЛДЫ ШЫҒЫС × 1
Көлденең айқындық (Теледидар желісі)	Құрама бейне кірісі ≥ 50 Y Cb(Pb) Cr(Pr) ≥ 400

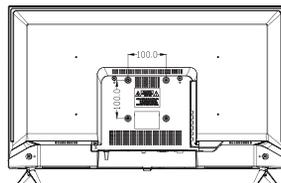
**НЭМІ**

## Тіреуді құрастыру нұсқаулары

- 1 Жинақта берілген 4 бұранданы мықтап бұрап, теледидардың түбіне тіреу негізін бекітіңіз.



- 2 Дайын.



(Сурет тек анықтама үшін берілген)

## ОРНАТУ ЕСКЕРТПЕЛЕРІ

Теледидарды жарық экранға тікелей түспейтін бөлмеге орналастырыңыз. Толық қараңғылық немесе экрандағы шағылыс көзді шаршатуы мүмкін. Қарауға ыңғайлы болу үшін жұмсақ және жанама жарықтандыру ұсынылады. Желдетуге мүмкіндік беру үшін теледидар мен қабырға арасында жеткілікті орын қалдырыңыз.

**Теледидарды тіреуге бұруға тырыспаңыз.**

Корпусқа келетін ықтимал зақымға немесе компоненттерінің мерзімінен бұрын істен шығуына жол бермеу үшін тым жылы жерлерден аулақ болыңыз.

## Қабырғаға орнату нұсқаулары

Төрт бұранданы пайдаланып, теледидардың артқы жағындағы төрт VESA саңылауы арқылы теледидарды қабырға кронштейніне (жинаққа кірмейді) бекітіңіз.

Техникалық сипаттамасы:

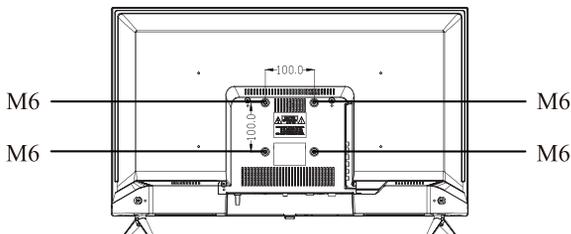
100 мм × 100 мм, 4 бұранда арқылы (жинақта берілмеген), өлшемі: M6.

## ЕСКЕРТУ

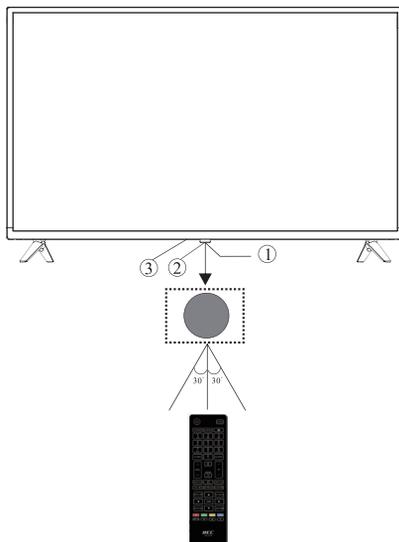
Ешқашан теледидарды тұрақсыз жерге қоймаңыз. Теледидар құлап, ауыр жарақат алуға немесе өлімге әкелуі мүмкін. Төмендегідей қарапайым сақтық шараларын қолдану арқылы әсіресе балалардағы көптеген жарақаттардың алдын алуға болады:

- Теледидар өндірушісі ұсынған корпустарды немесе тіреулерді пайдалану.
- Тек теледидарды қауіпсіз ұстап тұратын жиһазды пайдалану.
- Теледидардың орналасқан жиһаздың шетіне артық салмақ түсіріп тұрмағанына көз жеткізу.
- Теледидарды жиһазға және қолайлы тіреуге бекітпей, биік жиһазға (мысалы, шкафтар немесе кітап шкафтары) орналастырмау.
- Теледидарды шүберекке немесе теледидар мен тіреу жиһазының арасында орналасуы мүмкін басқа материалдарға қоймау.
- Теледидарға немесе оның басқару элементтеріне жету үшін балаларға жиһаздың үстіне шығу қауіптері туралы түсіндіру.

Егер сіздің қолданыстағы теледидарыңыз сақталатын болса және басқа жерге көшірілсе, жоғарыда айтылған шарттарды ескеру қажет.



## Алдыңғы панель



1. Қашықтан басқару құралының датчигі
2. Индикатор жарық диоды: ҚЫЗЫЛ ● КҮТУ РЕЖИМІ.
3. Пернетақта

## АРТҚЫ AV жалғаулары



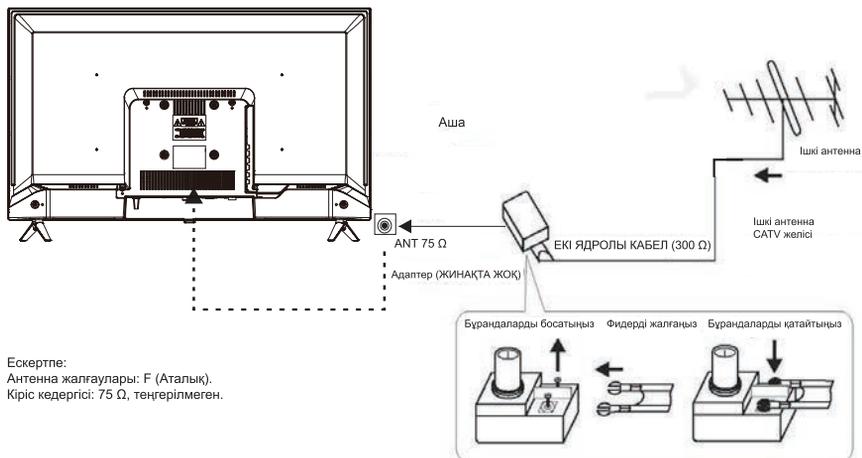
Барлық клеммалар (солдан оңға қарай):  
COAXIAL VIDEO L R RF1 RF2 HDMI1

## АРТҚЫ AV жалғаулары (Жақ)

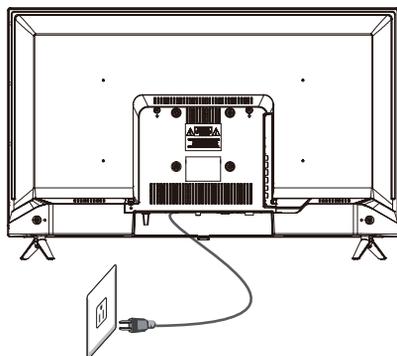


Барлық клеммалар (төменнен жоғары қарай):  
HDMI2 HDMI3 USB×2 CI EARPHONE

## АНТЕННА



Ескертпе:  
 Антенна жалғаулары: F (Аталық).  
 Кіріс кедергісі: 75  $\Omega$ , теңгерілмеген.



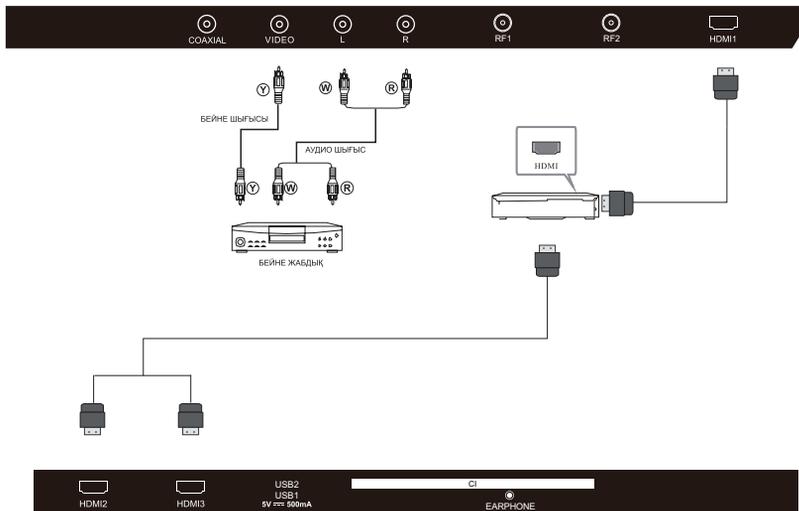
### РЕЖИМДЕР (HDMI)

	Сигнал форматы	Жілігі (Гц)
1	480i/480P	60
2	576i/576P	50
3	720P	50/60
4	1080i/1080P	50/60

## AV ЖАБДЫҒЫ

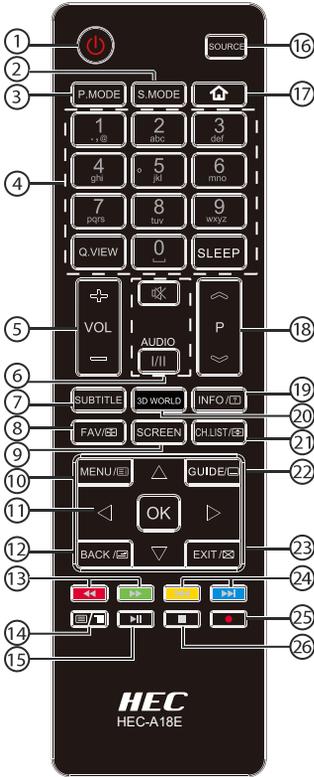
Бұл теледидар бейнемагнитофонға, DVD немесе басқа бейне жабдықтарға ыңғайлы қосылу үшін бір AV, бір YPbPr тобын ұсынады. Сондай-ақ қосылатын жабдықтың пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз.

Теледидардағы кіріс терминалдарын былайша пайдалануға болады.



- Ⓜ Сары (бейне)
- Ⓜ Қызыл (аудио R)
- Ⓜ Ақ (аудио L)

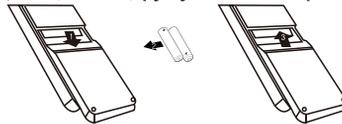
Оны мына құрылғыларға қосуға болады: Бейнемагнитофон, көп диск ойнатқыш, DVD, бейнекамера, бейне ойын немесе стерео жүйе, т.б.



9	SCREEN	Кескіннің арақатынасын таңдаңыз.
10	MENU / [ ]	Экранға мәзірді шығару. Телемәтін режимінде – ИНДЕКС бетіне өту.
11	▲▼◀▶	Экран мәзірі тармақтары арасында өту.
	OK	Таңдауды растау.
12	BACK [ ]	Өткен экранға оралу. Телемәтін режимінде – аралас режимге өту.
13	◀▶	Мультимедия режимінде алдыға қарай жылдам өткізу.
14	[ ]/[ ]	Телемәтін режимінде беттерді ашады немесе жабады.
15	▶	Мультимедия режимінде және уақыт бойынша жылжыту режимінде кідірту.
16	SOURCE	Сигнал көздерінің тізіміне өту.
17	HOME	Функциясы жоқ.
18	P [ ]/[ ]	Арналарды ауыстыру.
19	INFO / [ ]	Арна туралы ақпаратты шығару. Телемәтін режимінде – жасырын ақпаратты шығару.
20	3D WORLD	функция жоқ.
21	CH.LIST / [ ]	Арналар тізіміне өту. Телемәтін режимінде – үстіңгі, астыңғы және толыққанды кескін арасында ауысу.
22	GUIDE / [ ]	ТВ режимінде электронды хабарлар бағдарламасын шығару. Телемәтін суббетін шақыру.
23	EXIT / [ ]	Экран мәзірінен шығу. Телемәтін режимінде – мәтінді жасырады.
24	◀▶	Алдыңғы немесе келесі файлды таңдаңыз.
25	● (REC)	Сандық ТВ режимінде қаралатын телехабарды жазу.
26	■	Мультимедияны, жазуды және уақыт бойынша жылжыту режимін тоқтату.

#	Батырма	Суреттемесі
1	[ ]	Теледидарды қосу және өшіру.
2	S.MODE	Дыбыс режимін таңдау.
3	P.MODE	Кескін режимін таңдау.
4	0-9	Арна нөмірін немесе құпиясөзді енгізу.
	Q.VIEW	Өткен арнаны қосу.
5	SLEEP	Автоматты түрде өшіру таймерін орнатыңыз.
	VOL +/-	Дауыс қаттылығы деңгейін реттеу.
6	[ ]	Дыбысты қосу, өшіру.
	AUDIO(I/II)	Аналогтық арнаны қарау кезінде дыбыс режимін таңдаңыз (NICAM стерео немесе моно). Сандық арнаны қарау кезінде тілді таңдау.
7	SUBTITLE	Субтитрлерді қосу және өшіру.
8	FAV/[ ]	Таңдаулы арналар тізіміне өту. Телемәтін режимінде – бетті ұстап қалу.

## Қашықтанбасқару пультына батареяларды орнату



1. Батареялар бөлімінің қақпағын ашыңыз.
2. Батареяларда және бөлім ішінде көрсетілген полярлылықты (+/-) сақтай отырып, кернеуі 1,5 В екі AAA батареясын салыңыз.
3. Батареялар бөлімінің қақпағын орнына жабыңыз. Егер теледидар жұмысында және оны басқаруда жаңылыстар орын алғаны байқалса, дәлірек айтқанда, егер теледидар пульт батырмаларын басқанда жауап қайтармаса, батареяларды жаңа батареяларға ауыстырған жөн.

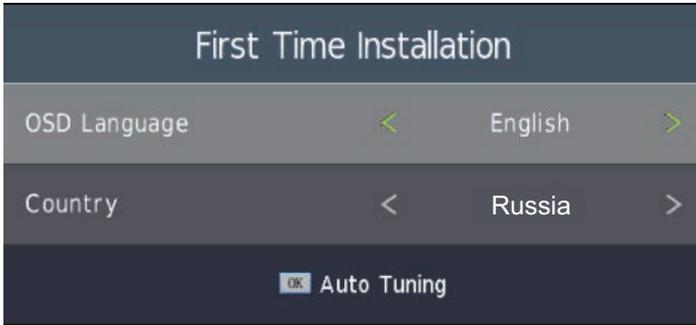
### Ескертпе:

- 1) Сілтілі батареяларды пайдалану ұсынылады.
- 2) Батареяларды заряды таусылған болса, сондай-ақ қашықтан басқару пульты ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, алып қойған жөн.

## Орнату нұсқаулығы

1-қадам: Онда көрсетілетін — бірінші рет жүктелген кезде сіз үшін таңдалатын экран дисплейі тілі.

2-қадам: Ел мәзіріне кіріңіз.



3-қадам: Баптау түрі мәзіріне кіріңіз.



## Бас мәзір

Бас мәзірді көрсету үшін [MENU] пернесін басыңыз, бас мәзірде бес функция бар, олар — Арна, Кіріс ресурс, Қолданба, Медиа ойнату, Параметр. Осы функцияларды таңдау үшін [ЖОҒАРЫ]/[ТӨМЕН] түймесін басыңыз.



Элемент	Атауы	Түсіндірмелері
	Арна	Арна мәзіріне арналған белгіше. Арналарды және PVR іздеу, өңдеу үшін осы бетке кіріңіз.
	Сурет	Суретке арналған белгіше. Суретке қатысты әрекеттерді қолдану үшін осы бетке кіріңіз.
	Дыбыс	Дыбысқа арналған белгіше. Дыбысқа қатысты әрекеттерді қолдану үшін осы бетке кіріңіз.
	Опция	Реттеуге арналған белгіше. Опцияға қатысты әрекеттерді қолдану үшін осы бетке кіріңіз.
	Құлып	Құлыпқа арналған белгіше. Құлыпқа қатысты әрекеттерді қолдану үшін осы бетке кіріңіз.

## Арна



## Автоматты баптау

Арналарды автоматты баптау мәзірінде автоматты баптау мәзіріне кіру үшін [ЖОҒАРЫ/ТӨМЕН/ОК] пернесін басыңыз, сонда мына нұсқау терезесі шығады:



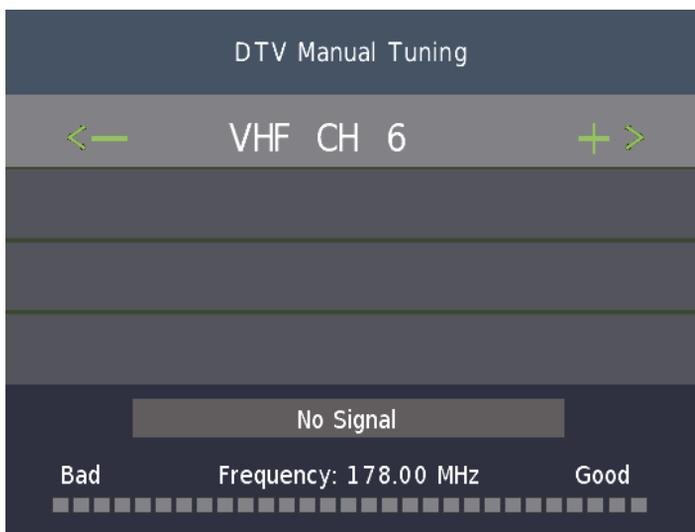
Баптау түрі DTV+ATV болған кезде, DTV автоматты іздеуіне кіру үшін ОК пернесін басыңыз.

DTV іздеу кезінде сіз ATV тармағын өткізіп жіберіп, DTV тармағына тікелей өткіңіз келсе, мәзірге былайша кіру үшін MENU пернесін басыңыз:

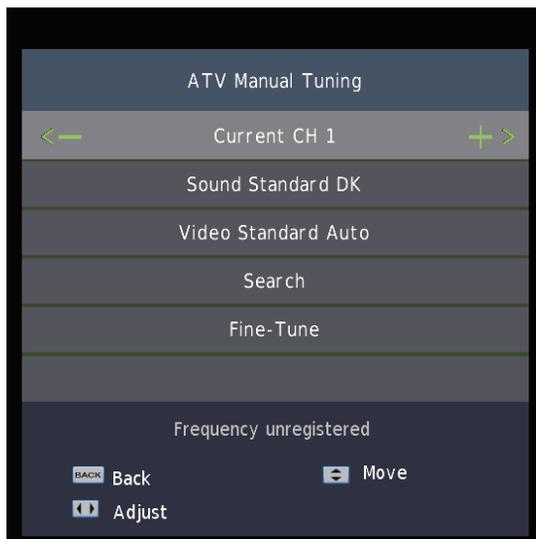
Иә/Жоқ тармағын таңдау үшін сол/оң бағытты пернені басыңыз, сосын орындау үшін ОК пернесін басыңыз. - ATV іздеуді өткізіп жіберу және DTV іздеуіне кіру үшін «Иә» түймесін басыңыз. Іздеу кезінде іздеуден тікелей шыққыңыз келсе, шығу үшін EXIT пернесін басыңыз.

## DTV қолмен баптау

Арналарды реттеу үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты пернені басыңыз, сигнал пайда болған кезде, ОК түймесін басыңыз, содан кейін DTV іздеуді бастаңыз.



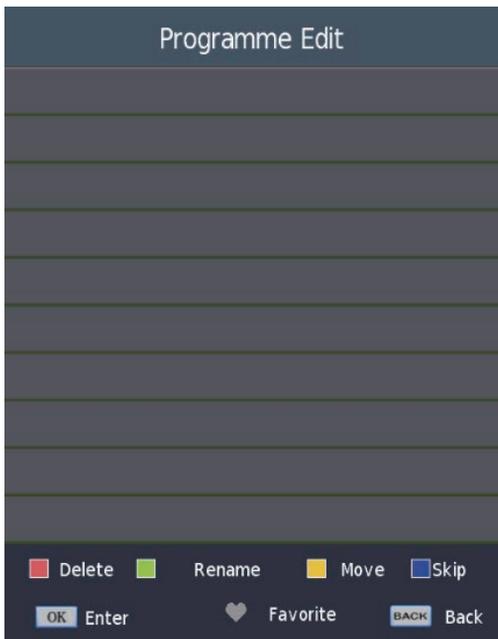
## ATV қолмен баптау



Элемент	Ауқымды реттеу	Әдепкі	Түсіндірмелері
Сақтау	1-100	1	Ағымдағы арнаның сақтау орны.
Жүйе	BG →I→DK→L	BG	Ол сіз таңдаған елге сәйкес жүреді.
Ағымдағы арна	1-100	1	Ағымдағы арна.
Іздеу	/	/	Іздеу үшін [СОЛ]/[ОҢ] пернесін басыңыз. Толық жиіліктегі циклды іздеуге қолдау көрсетіледі.
Дәл баптау	/	/	Дәл баптау.
Жиілік	/	/	Ағымдағы жиілік нүктесін көрсетіңіз, мәні «Іздеу» немесе «Дәл баптау» тармағына сәйкес өзгереді.

**Кеңес:** Арнаны қолмен іздегеннен кейін, арналарды сақтау үшін қызыл пернені басыңыз немесе күйді ауыстырғаннан кейін, табылған арна сақталмайды.

## Бағдарламаларды өзгерту



LCN	Арна атауы	Шифрлау белгісі	Өткізіп жіберу	Таңдаулы	Түрі
1	БЕС				

Арналарды өңдеу функциясына «Жою/Жылжыту/Атауын өзгерту/Өткізу/Таңдаулы II» кіреді. «Таңдаулы/Өткізу» белгісі, пайдаланушылар параметрді арнаға қолданғаннан кейін ғана, пайда болады («Таңдаулы» және «Өткізу» бір арнаға біріктірілмейді).

**Жою:** Таңдалған бағдарламадан бас тарту үшін [ҚЫЗЫЛ] пернені басыңыз.

**Жылжыту:** Бағдарлама ретін ауыстыру үшін [САРЫ] пернені басыңыз, нұсқауға сәйкес ЖЫЛЖЫТУ функциясын орындаңыз.

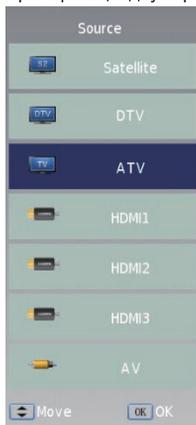
**Өткізіп жіберу:** [КӨК] пернені басыңыз, таңдалған бағдарлама «ӨТКІЗІП ЖІБЕРУ» деп белгіленеді. СН+/СН- орындалған кезде, бұл бағдарлама өткізіледі және сан пернесін басу арқылы оны таңдау мүмкін емес.

**Атауын өзгерту:** Атауын өзгерту функциясы тек ATV бағдарламасында пайда болады және сол жерде қолдануға болады. ATV астындағы [ЖАСЫЛ] пернені басыңыз, бағдарламаның атауын өзгертуге болады.

**FAV Таңдаулы:** [FAV] пернесін басыңыз, таңдалған бағдарламаны таңдаулы бағдарлама етіп белгілеңіз.

## Кіріс ресурс

Кіріс ресурс мәзірінде көп дегенде 12 портты көрсетуге болады. DTV/ATV/Component/AV/PC/HDMI/USB кірістеріне қолдау көрсетіледі.



## Параметр

### Сурет



Функция түсіндірмесі:

Элемент	Қолдау режимі	Түсіндірмесі
Сурет режимі	Шынайы -> Стандартты -> Жұмсақ -> Пайдаланушы -> Қуат үнемдеу	Сурет режимін таңдау.
Түс температурасы	Салқын -> Жылы -> Қалыпты	Түс температурасын таңдау.
Шуды азайту	Өшірулі -> Төмен -> Орташа -> Жоғары	Шуды азайту; ол VGA бойынша жасырын күйде болады.

Дыбыс



Элемент	Қолдау режимі	Түсіндірмесі
Дыбыс режимі	Стандартты -> Музыка -> Фильм -> Спорт -> Пайдаланушы	Сурет режимін таңдау. Өдепкісі — стандартты.
Баланс	(-)50 — 50	Дыбыс деңгейі балансы.
Автоматты дыбыс деңгейі	Қосұлы/өшірулі	Автоматты дыбыс деңгейі қосұлы/өшірулі.
Көлемді дыбыс	Қосұлы/өшірулі	Көлемді дыбыс.
AD қосқышы		Функция нашар көретіндерге арналған. Кейбір бағдарламадағы кейбір көріністерде тек қимыл бар, бірақ дыбыс жоқ, ол нашар көретіндерге бағдарламаны көруге көмектесетін дауыс қосады.
SPDIF режимі	PCM/Автоматты	Коаксиалды параметр.

## Құлып



### Функция түсіндірмесі

Элемент	Қолдау режимі	Түсіндірмесі
Арнаны құлыптау	Қосулы/өшірулі	Ішкі мәзірге кіру үшін құпиясөз енгізу керек, әдепкі құпиясөз — 0000.
Құпиясөзді орнату		Жүйе құпиясөзін орнатыңыз.
Бағдарламаны блоктау		Жасыл (LOCK) пернені басыңыз, содан кейін осы таңдалған арнада LOCK белгішесі пайда болып, арна құлыпталады.
Ата-аналық бақылау	ӨШІРУЛІ/4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18	Ата-аналық бақылауды орнатыңыз.

## Опция

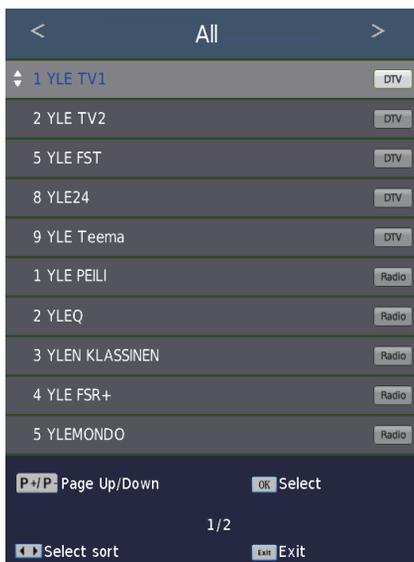


Экрандық дисплей тілі	328 моделі 23 тілге қолдау көрсетеді. Толық ақпарат алу үшін арнайы түсіндірмені қараңыз.	Жеткізу аймағына және клиенттердің талаптарына сәйкес тілді және әдепкі тілді таңдаңыз.
1-ші аудио тіл		DTV бойынша болмаса, оны таңдау мүмкін емес.
2-ші аудио тіл		DTV бойынша болмаса, оны таңдау мүмкін емес.
1-ші субтитр тілі		DTV бойынша болмаса, оны таңдау мүмкін емес.
2-ші субтитр тілі		DTV бойынша болмаса, оны таңдау мүмкін емес.

## Функциялық перне мәзірлері

### Арналар тізімі

DTV/ATV портында ешқандай мәзір немесе әрекетсіздік мәзірі көрсетілмейді, «Арналар тізімі» мәзірін көрсету үшін [OK] түймесін басыңыз. Сондай-ақ мәзірде ағымдағы арна редакторы көрсетіледі.



LCN	Арна атауы	Шифрлау белгісі	Өткізіп жіберу белгісі	Құлып белгісі	Таңдаулы белгісі	Түрі
2	ABC					DTV

**Кеңес:** Арнаға тиісті өңдеу әрекеттерін жасағаннан кейін, Lock, Fav, Skip көрсетіледі.

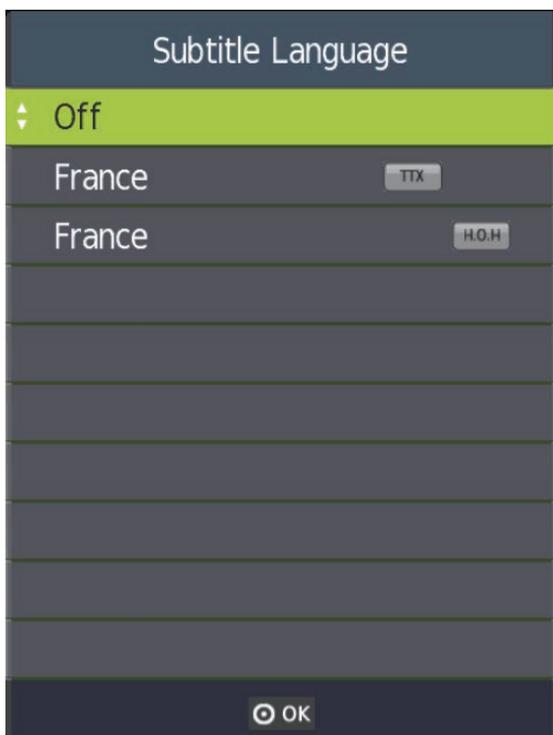
### Арна туралы ақпарат

Арна туралы ақпарат. Мәзірді көрсету үшін DTV астындағы [INFO] түймесін басыңыз. Бағдарлама туралы ақпаратты көрсету үшін мәзірдегі [COLL]/[ON] бағытты түймені басыңыз. Басқа порттарда қарапайым ақпарат көрсету үшін [INFO] пернесін басыңыз.

1	M6	Thurs, Apr 17 2008 20:28:47		
18:47:24 - 20:52:30		VERTICAL LIMIT	Movie/Drama	Age 10 ▶
MPEG	576i	DTV	SD	>
MPEG		Subtitle	English	Teletext
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manquant de tous les entraînent dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied d				

## Субтитр тілі

Мәзірді көрсету үшін [СУБТИТР] түймесін басыңыз. Жазбалар трансляция түрлері мен атрибуттарының ағымдағы субтитр тілін көрсетеді.



## EPG

EPG мәзірін көрсету үшін [GUIDE] функциялық пернесін басыңыз, тек DTV мәзірінде қолданылады.

7 Day TV GUIDE			
18:47- 20:52	17 Apr 2008	Age10	Movie/Drama
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manquant de tous les entraîneurs dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied du K2, le 8000 mètres le plus difficile. Peter est photographe animalier et est tué par hasard, alors qu'Annie, grimpeuse experte, emmène le Millionnaire excentrique Elliot Vaughn à l'ascension du K2. L'expédition de: Martin CAMPBELL			
17 Apr 2008	20:41:46		17 Apr 2008
1 M6	18:47-20:52	VERTICAL LIMIT	Now
2 W9	21:00-21:58	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
3 NT1	21:58-22:56	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
4 PARIS PREMIERE			
5 TF6			
6 AB1			
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Move</span> <span>Prev Day</span> <span>Next Day</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Info Details</span> <span>Exit</span> </div>			

Ақпарат: Ағымдағы уақытты немесе ағымдағы арналар туралы ақпаратты көрсету үшін [INFO] түймесін басыңыз.

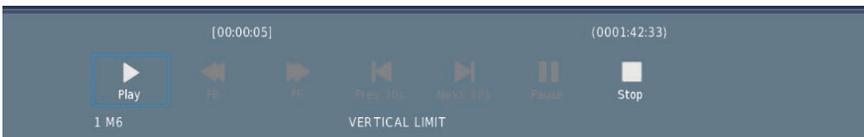
Жазу: Орнату үшін рекордерге кіру үшін [ҚЫЗЫЛ] түймені басыңыз.

Еске салу: Еске салғыш орнату мәзіріне кіру үшін [Жасыл] түймені басыңыз.

## PVR

### Жазу

DTV мәзірінде [REC] түймесін басыңыз, ол төмендегі мәзірді көрсетеді және ағымдағы DTV бағдарламасын жаза бастайды. Нұсқауға сәйкес әр түрлі функцияны орындау керек болса, курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз.



### Уақытты жылжыту

DTV мәзірінде уақытты жылжыту функциясын іске асыру үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз. Нұсқауға сәйкес әр түрлі функцияны орындау керек болса, курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз.



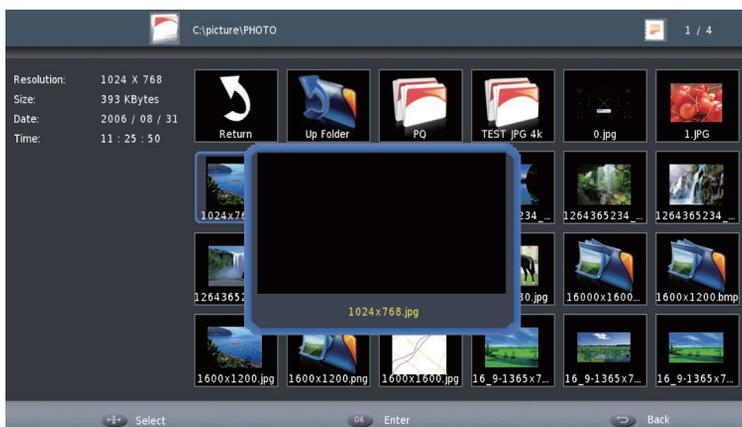
## Мультимедиялық ойнатқыш

Бас мәзірдегі «Мультимедиялық ойнатқыш» параметрінде «Мультимедиялық ойнатқыш» мәзіріне кіру үшін [OK] түймесін басып, суретті төмендегідей көріңіз:

«Фильм», «Музыка» немесе «Фотосурет» таңдау үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз.



Мысалы, «Фильм» функциясын алайық, «Фильм» таңдалған кезде, «Файл таңдағыш» мәзіріне кіру үшін [OK] түймесін басыңыз.



«Файл таңдағыш» мәзірінде фильм көзін нұсқауға сәйкес таңдаңыз.

Толық экранның ойнату режиміне ету үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз; «Мультимедиалық ойнатқыш» мәзіріне оралу үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз.

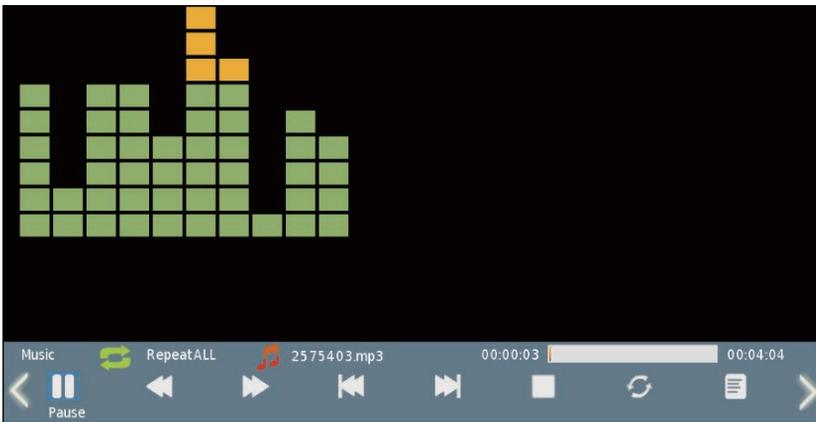
## Фильм

«Мультимедиалық ойнатқыш» мәзірінде курсорды «Фильм» тармағына жылжытып, «Файл таңдағыш» мәзіріне кіру үшін [OK] түймесін басыңыз. Ойнатқыңыз келетін файлды таңдап, толық экранда ойнатуға кіру үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз. Курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз және нұсқауға сәйкес әрекет етіңіз.



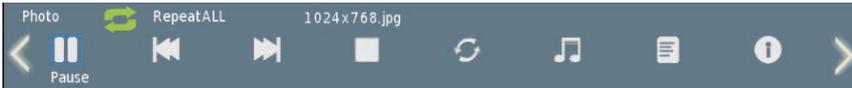
## Музыка

Осылайша «Мультимедиалық ойнатқыш» мәзірінде курсорды «Музыка» тармағына жылжытыңыз, «Файл таңдағыш» мәзіріне кіру үшін [OK] түймесін басыңыз. Ойнатқыңыз келетін файлды таңдап, толық экранда ойнатуға кіру үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз. Курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз және нұсқауға сәйкес әрекет етіңіз.



## Фотосурет

Осылайша «Мультимедиалық ойнатқыш» мәзірінде курсорды «Фотосурет» тармағына жылжытып, «Файл таңдағыш» мәзіріне кіру үшін [ОК] түймесін басыңыз. Ойнатқыңыз келетін файлды таңдап, толық экранда ойнатуға кіру үшін [ОЙНАТУ/ПАУЗА] түймесін басыңыз. Курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз және нұсқауға сәйкес әрекет етіңіз.



## Фотосурет

Осылайша «Мультимедиалық ойнатқыш» мәзірінде курсорды «Мәтін» тармағына жылжытып, «Файл таңдағыш» мәзіріне кіру үшін [ОК] түймесін басыңыз. Ойнатқыңыз келген файлды таңдаңыз. Курсорды жылжыту үшін [СОЛ]/[ОҢ] бағытты түймені басыңыз және нұсқауға сәйкес әрекет етіңіз.

1.2.3.4.5.6.7.8.9. There was once a farmer. His land was hilly; the soil was not the best. He had a cow that wasn't giving much milk; he had chickens who were laying few eggs. The place looked run-down: barn and fences needed repair. The farmer and his wife were so dejected in spirit that they just could not manage to get the farm back on its feet.

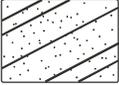
One stormy evening, a poorly-dressed man knocked on their door, asking if he could get shelter for the night. They shared what food had been prepared, while they talked a great deal about the sad shape of the farm.

When the stranger left the following morning, he thanked the farmers for the good rest he had. As he was by the door, ready to leave, he pulled a little bag of gold pieces out of his pocket, and said that maybe this would help them. He added that he'd come by next year with



1 / 1

After this, the farmer and his wife often talked about whether they should buy a more promising cow. Other times they considered whether they should buy chickens who laid more

Ақау құбылысы		Тексеру
Сурет	Аудио	
 Қар		антенна орны, бағыты немесе жалғауы
 Жалған		антенна орны, бағыты немесе жалғауы
 Кедергі		электрондық жабдық, көлік/ мотоцикл, күндізгі жарық шамы
 Қалыпты сурет		Дыбыс деңгейі (қашықтан басқару құралында дыбыс өшіру функциясының қосылған-қосылмағанын немесе дыбыс жүйесінің дұрыс-бұрыстығын тексеріңіз)
 Сурет шықпайды		Электр шнур жалғанбаған. Қуат қосқышы ашылмаған. Контраст және ашықтық/ дыбыс деңгейін реттеу Тексеру үшін қашықтан басқару құралындағы күту режимі пернесін басыңыз
 Түс жоқ		түсті басқару
 Быжырлау		арнаны қайта баптаңыз
 Түс жоқ		Дыбыс жүйесі

Арнайы түсіндірме: Қашықтан басқару құралы сияқты аксессуарлар кепілдікке кірмейді.

# КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

## Құрметті сатып алушы!

Келесі мекенжайда орналасқан «Хайер» корпорациясы: S401 кеңсе, Хайер бренд билдинг, Хайер Индустри парк Хай-тек зон, Лаошан Дистрикт, Циндао, Қытай, сіздің таңдауыңыз үшін сізге алғыс білдіреді, осы бұйымның жоғары сапасы мен мүлтіксіз қызмет етуіне оның пайдалану ережелерін сақтағанда кепілдік береді. Теледидарлардың қызмет етулерінің мерзімі бұйым соңғы тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 5 жыл. Өнімнің жоғары сапасын есепке алғанда пайдаланудың нақты мерзімі ресмиден айтарлықтай артып кетуі мүмкін. Бүкіл өнім пайдаланудың жағдайларын есепке алумен жасалған және техникалық талаптарға сәйкестікке тиісті сертификаттаудан өткен. Бұйымның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу және бұйымды әрі қарай пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін Хайер Авторландырылған серіктестігіне жүгінуді ұсынамыз. Жаңсақтықтарға жол бермеу үшін сізден сатып алғанда пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен, кепілдікті міндеттемелермен мұқият танысып алуды және кепілдік талонның сұздыс толтырылуын тексеруді сұраймыз. Кепілдік талон қате немесе толық емес толтырылған жағдайда сатушы ұйымға жүгініңіз. Бұл бұйым тұрмыстық мақсаттың техникалық күрделі тауары болып табылады. Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды немесе қосылуды талап ететін болса, сізге Хайер Авторландырылған серіктесіне жүгінуді қалай ұсынамыз. Осы кепілдік талонмен «Хайер» Корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа нормативтік актілермен бекітілген тұтынушылар талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне алғанын растайды. Алайда, «Хайер» Корпорациясы төменде мазмұндалған шарттар сақталмаған жағдайда кепілдікті қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

## Кепілдікті қызмет көрсетудің шарттары:

Кепілдікті қызмет көрсету тек қана белгіленген үлгідегі кепілдік талонымен жиынтықталған бұйымдарға қатысты болады. «Хайер» Корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Ықтимал жаңсақтықтарға жол бермеу үшін қызмет ету мерзімі ішінде бұйымға сатылған кезде қос тіркелетін құжаттарды (тауарық чек, кассалық чек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық, кепілдік талоны) сақтап қойыңыз. Жөндеу үшін пайдаланылған қосалқы бөлшектер және ауыстырылған блоктар жаңа, сонымен қатар қайта қалпына келтірілген болуы мүмкін.

Авторландырылған серіктестердің ЕАЭО өңіріндегі толық тізімін сіз келесі телефондар арқылы «Хайер» Ақапараттық орталығында біле аласыз:

**8-800-250-43-05- Ресей Тұтынушыларына арналған (Ресей өңірлерінен тегін қоңырау шалу)**  
**8-10-800-2000-17-06 - Беларусь Тұтынушыларына арналған (Беларусь өңірлерінен тегін қоңырау шалу)**  
**8-800-501-157 - Украина Тұтынушыларына арналған (Украина өңірлерінен тегін қоңырау шалу)**  
**00-800-2000-17-06 - Өзбекстан Тұтынушыларына арналған (Өзбекстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)**

немесе сайтта: [www.haier.com](http://www.haier.com) немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru)  
Авторландырылған серіктестердің деректері өзгеріп кетуі мүмкін, анықтамалар үшін «Хайер» Ақапараттық орталығына жүгініңіз.

## Кепілдік міндеттемелер ақаулықтары келесілердің салдарынан пайда болған бұйымдарға қатысты болмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;
- электрлік қосылулармен жұмыстар технологиясын бұзу, сонымен қатар Бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;
- пайдалану бойынша нұсқаулық талап еткен жағдайда Бұйымға уақтылы техникалық қызмет көрсетілмегенде;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды пайдалану, сонымен қатар жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерлемесінен асып кеткенде;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланғанда;
- үшінші тұлғалардың әрекеттерінен: уәкілеттері жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
- Мемлекеттік Техникалық Стандарттардан (МЕМСТ-ден) және қуат беру желілердің нормаларынан ауытқу;
- еңсерілмейтін күш әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасқана немесе абайсыз әрекеттерінен
- бұйымның ішіне берге заттардың, заттектердің, сұйықтықтардың, жөндіктердің, жөндіктерді тіршілік әрекеттерінің өнімдерінің түсуінен пайда болған бұзылулар анықталса;
- бұйымды кәсіпкерлік қызмет үшін пайдалану.

## Кепілдікті қызмет көрсету жұмыстардың келесі түрлеріне қатысты болмайды:

- бұйымды пайдаланатын жерде орнату іске қосуға;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
- бұйымды сыртнан немесе ішінен тазартуға.

## Кепілдікті қызмет көрсетуге төменде аталған шығыс материалдар мен керек-жарақтар жатпайды:

- басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, қуат берудің сыртқы блоктары және зарықтау құрылғылары, жалғағыштары бар біріктірілген сымдар;
- бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа толықтырулар:

- «Хайер» Корпорациясы тұтынушы бұйымды пайдаланғанда құпия немесе дербес ақапаратты жоғалтқаны үшін жауапты болмайды.
- үшінші тұлғалардың қызмет көрсетуі және/немесе бағдарламалық қамтымды орнатуы алдын ала ескертусіз өзгертуі, уақытша тоқтатуы немесе тоқтатуы мүмкін.

**Маңызды!** Аспапта сериялық нөмірдің болмауы Өндірушіге аспапты сәйкестендіруге, және де, нәтиже ретінде, оған кепілдікті қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші тақтайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдікті міндеттемелерді орындаудан бас тартудың себебіне айналуы мүмкін.

Ресми атауы	Қала	Клиентке арналған телефон	Мекенжайы
«Единая служба сервиса А-Айсберг» жабық акционерлік қоғамы	Мәскеу	8-800-250-43-05	127644, Мәскеу қ., Вагоно-ремонтная көш., 10 үй, 1-құр.
«Авторизованный Центр «Пионер Сервис» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Санкт-Петербург	8-800-250-43-05	191040, Санкт-Петербург қ., Лиговский даңғ., 52 үй, А-лит.
«Архсервис- центр» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Архангельск	8-800-250-43-05	163000 Архангельск қ., Воскресенская көш., 85 үй
«Техинсервис» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Сочи	8-800-250-43-05	354068, Сочи қ., Донская көш., 3
«ТехноВидеоСервис» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Қазан	8-800-250-43-05	420100, Қазан, Проточная көш., 8 үй,
ДОМСЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Владимир	8-800-250-43-05	600017, Владимир қ., Бату-рин көш., 39 үй
ТРАНССЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы - Краснодар	Краснодар	8-800-250-43-05	350058, Краснодар қ., Кубанская көш., 47
ТРАНССЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы -Т.Новгород	Төменгі Новгород	8-800-250-43-05	603098, Төменгі Новгород қ., Артельная көш., 31 үй
ТРАНССЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы -Екатеринбург	Екатеринбург	8-800-250-43-05	Екатеринбург, ст. Шарташ-ская, 10
«Циклон» жауапкершілігі шектеулі серіктестігі	Омбы	8-800-250-43-05	644042, Омбы, К.Маркс даңғылы, 34а, кеңсе 410
«ГлабВитСервис» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Томск	8-800-250-43-05	Томск, ст. Маяковская 25/7
«Сервисбьттехника» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Орынбор	8-800-250-43-05	460044, Орынбор қ., Конституция көш., 4 үй
«Сибсервис» жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Новокузнецк	8-800-250-43-05	654066, Новокузнецк қ., Грдина көш., 18 үй
АРГОН-СЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Новороссийск	8-800-250-43-05	353905, Новороссийск қ., Серов көш., 14
АЛИКА-СЕРВИС жауапкершілігі шектеулі қоғамы	Иркутск	8-800-250-43-05	664019, Иркутск қ., Писарев көш., 18-а-үйі
«КРОК-ТТЦ» ЖШҚ	Киев	+38 (095) 288-88-21	Киев қ., Радужная көш., 25 Б үйі
Сервис орталығы	Ташкент	(+998 71) 207 10 01	-
«СВТService» ОДО	Минск	375-17-262-95-50	Минск, ст. Мен Колас 52
«RoyalTerm» жауапкершілігі шектеулі серіктестігі	Минск	375-29-198-11-50	Минск, ст. Орловская 40А, 7 кеңсе
«Сервис Маг» ЖШС	Алматы қаласы	8 (727) 233 30 00	050002, Алматы қ. Қалда-яқова 17
«Ascon-7» ЖШС	Алматы қаласы	7 (727) 397 75 75	050010, Алматы қ. Сағада-та Нұрмағамбетова 25

# ЗМІСТ

1. Правила безпеки та попередження
2. Вступ
3. Установка
4. Пульт дистанційного керування
5. Робота телевізора
6. Вирішення проблем
7. Гарантійний талон



Ілюстрації в цьому посібнику наведені лише для довідки і можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього виду виробу. Дизайн і технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження.

## ВАЖЛИВА ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- 1) Прочитайте ці інструкції.
- 2) Зберігайте ці інструкції.
- 3) Слухайте всі попередження.
- 4) Виконуйте всі попередження.
- 5) Не використовуйте цей прилад поблизу води.
- 6) Очищайте лише сухою тканиною.
- 7) Не перекривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте відповідно до інструкцій.
- 8) Не встановлюйте поблизу джерел тепла, таких як випромінювання, обігрівачі, кухонні плити або інші пристрої (у тому числі підсилювачі), які виробляють тепло.
- 9) Зверніть увагу на безпеку поляризованої вилки. Якщо вилка з комплектації не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика щодо заміни розетки на нову.
- 10) Захистіть шнур живлення, щоб випадково не наступити на нього або не защемити його, особливо біля вилки, розеток і місць, де шнур виходить із пристрою.
- 11) Використовуйте лише такі насадки/аксесуари, які зазначені виробником.
- 12) Відключіть пристрій від живлення під час грози або коли він не використовується протягом тривалого часу.
- 13) Для будь-якого обслуговування залучайте кваліфікований сервісний персонал. Сервісне обслуговування потрібно, якщо прилад пошкоджено, наприклад, у випадку пошкодження шнура живлення або вилки, пролиття на нього рідини або падіння предметів, якщо прилад зазнав впливу дощу або вологи, не працює належним чином або зазнав падіння.
- 14) Штепсельна вилка використовується в якості пристрою відключення, який повинен залишатися в робочому стані.
- 15) Не блокуйте вентиляцію, закриваючи вентиляційні отвори, наприклад, газетами, скатертиною, шторами тощо.
- 16) Не розміщуйте на приладі джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки.
- 17) Необхідно звернути увагу на екологічні аспекти утилізації акумуляторів.
- 18) Використовуйте пристрій у помірному кліматі.
- 19) Уникайте попадання на прилад крапель або бризок. Не кладіть на прилад предмети, наповнені рідиною, наприклад, вази.



Цей символ вказує на наявність у пристрої небезпечної напруги, що становить ризик ураження електричним струмом.



Цей символ вказує на те, що література, яка додається до цього пристрою, містить важливі інструкції з експлуатації та обслуговування.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб знизити ризик пожежі або ураження електричним струмом, не піддавайте пристрій дії дощу або вологи.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

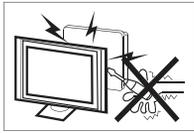
Не піддавайте акумулятори надмірному нагріванню, наприклад, впливу сонячного світла, вогню тощо.



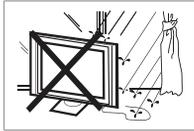
Цей символ означає, що виріб має подвійну ізоляцію між вузлами небезпечної напруги та частинами, недоступними для користувача. Для обслуговування використовуйте лише ідентичні замітники.



Ця маркування вказує на те, що виріб не слід утилізувати разом із іншими побутовими відходами на всій території ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу чи здоров'ю людей через неконтрольоване захоронення відходів, відповідально переробляйте продукт для сталого повторного використання матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся мережами збору або зв'яжіться з продавцем, де продукт був придбаний. У такому разі продукт попаде в місце переробки відповідно до вимог захисту навколишнього середовища.



Для роботи цього телевізійного приймача використовують високу напругу. Не знімайте задню кришку з корпусу. Для обслуговування залучайте кваліфікований сервісний персонал.



Щоб уникнути пожежі або ураження електричним струмом, не піддавайте телевізійний приймач дощу або волозі.



Не кидайте та не намагайтеся проштовхнути предмети у отвори корпусу приладу. Ніколи не проливайте будь-яку рідину на телевізійний приймач.



Не перекривайте вентиляційні отвори на задній кришці. Належна вентиляція необхідна для запобігання несправності електричних компонентів.



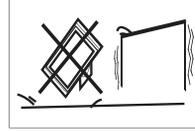
Не загихайте шнур живлення під телевізійний приймач.



Якщо ви збираєтеся почистити прилад, відключіть його від мережі, використовуйте м'яку тканину, без води, і ніколи не використовуйте хімічні речовини.



Ніколи не ставайте, не спирайтеся на телевізор, а також різко не штовхайте його чи його підставку. Особливу увагу приділіть дітям. Падіння приладу може спричинити серйозні травми.



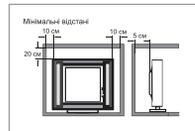
Не ставте телевізор на нестабільний возик, підставку, полицю або стіл. Падіння може призвести до серйозних травм людини та пошкодження телевізора.



Коли телевізійний приймач не використовується протягом тривалого часу, бажано від'єднати шнур живлення змінного струму від розетки.



Уникайте потрапляння на телевізійний приймач прямих сонячних променів та інших джерел тепла. Не встановлюйте телевізійний приймач безпосередньо на інші вироби, що виділяють тепло, наприклад, відеомагнітофони та підсилювачі звуку. Не ставте на телевізор джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки.



Якщо телевізор потрібно вбудувати у відсік або подібний простір, необхідно дотримуватися мінімальних відстаней. Накопичення тепла може зменшити термін служби телевізора, а також може бути небезпечним.

Примітка: Використовуйте прилад у помірному кліматі.

## Основні функції

- ① Використовується як телевізор, дисплей;
- ② Висока яскравість, широкий кут огляду;
- ③ Може зберігати 99 телевізійних програм;
- ④ HDMI-інтерфейс;
- ⑤ Мультимедійний програвач (USB);

## Акcesуари

Інфрачервоний пульт дистанційного керування  
Посібник користувача

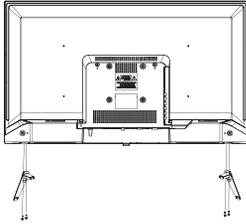
## Головний параметр

Розмір зображення перегляду (діагональний)	32 дюйми
Роздільна здатність	1366 × 768
Співвідношення сторін	16:9
Система ТВ	PAL/BG
Система відеосигналу	PAL/SECAM
Канал прийому	ATV 48,25 МГц - 863,25 МГц; DVB-T/T2/C 44 МГц - 862 МГц
Вхідна напруга	100-240 В змінного струму 50/60 Гц
Енергоспоживання	60 Вт
Вихідна звукова потужність (КНС ≤ 7 %)	8 Вт
Вхідний/вихідний сигнал	AV × 1 CI × 1 RF × 2 НАВУШНИК × 1 Інтерфейс для мультимедіа високої чіткості (HDMI) × 3 USB × 2 КОАКСІАЛЬНИЙ ВИХІД × 1
Горизонтальна чіткість (лінія телевізійного зображення)	Композитний відеовхід ≥ 50 Y Cb(Pb) Cr(Pr) ≥ 400

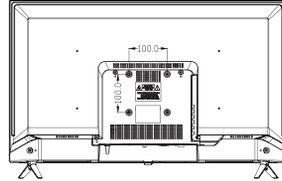
# HDMI

## Інструкція щодо встановлення на підставці

- 1 Прикріпіть комплект підставки до нижньої частини телевізора, міцно затягнувши 4 гвинти, що входять до комплекту.



- 2 Завершено.



(Ілюстрація наведена лише для довідки – дійте відповідно до реальної моделі)

## ПРИМІТКИ ЩОДО УСТАНОВКИ

Розмістіть телевізор у кімнаті, де світло не падає безпосередньо на екран. Повна темрява або відображення на екрані може призвести до перенапруження очей. Для комфортного перегляду рекомендується м'яке та непряме освітлення. Для належної вентиляції між телевізором і стіною повинно бути достатньо місця.

**Не намагайтеся повертати телевізор на підставці.**

Уникайте надто теплих місць, щоб не допустити можливого пошкодження шафи або передчасного виходу з ладу компонентів.

## Інструкції щодо встановлення на стіні

За допомогою чотирьох гвинтів і чотирьох отворів за стандартом VESA, які знаходяться на задній панелі телевізора, з'єднайте телевізор із настінним кронштейном (не входить у комплект).

Характеристики:

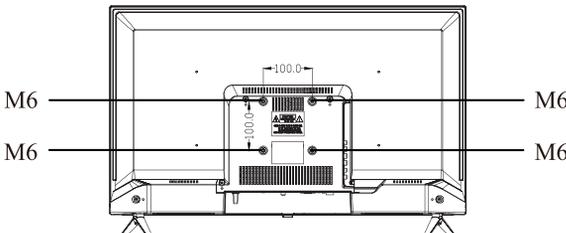
100 мм × 100 мм із використанням 4 гвинтів (не входять у комплект) розміру M6.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

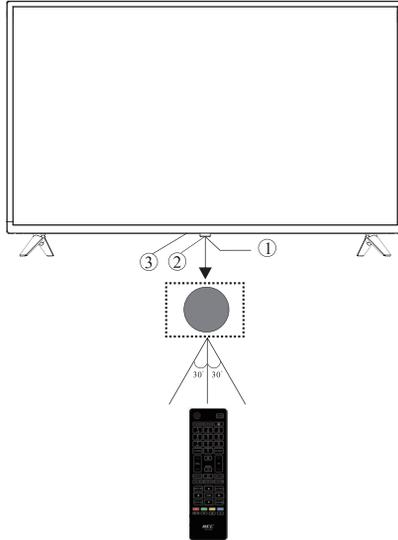
Необхідно завжди встановлювати телевізор у надійне положення. Телевізор, установлений у нестійке положення, може впасти, спричинивши тяжку травму або смерть людини. Багатьом травмам можна запобігти, зокрема, вберегти дітей від травмування, якщо ужити простих застережних заходів, а саме:

- Використовувати шафи або підставки, рекомендовані виробником телевізора.
- Використовуйте лише такі меблі, які можуть надійно підтримувати телевізор.
- Переконайтесь, що телевізор не нависає над краями опорних меблів.
- Не встановлюйте телевізор на високих меблях (наприклад, на шафах), не закріпивши як меблі, так і телевізор за допомогою надійної опори.
- Не розміщуйте між телевізором і опорними меблями жодної тканини або інших матеріалів.
- Донесіть до дітей знання про небезпеку ситуацій, коли вони, наприклад, намагаються вилізти на меблі, щоб дістатися до телевізора або елементів управління.

Якщо ви збираєтесь зберігати або переміщати телевізор, слід керуватися тими ж міркуваннями.



Передня панель



1. Датчик пульту дистанційного керування
2. Світлодіодний індикатор: ЧЕРВОНИЙ ● РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ.
3. Клавіатура

ЗАДНІ елементи підключення AV



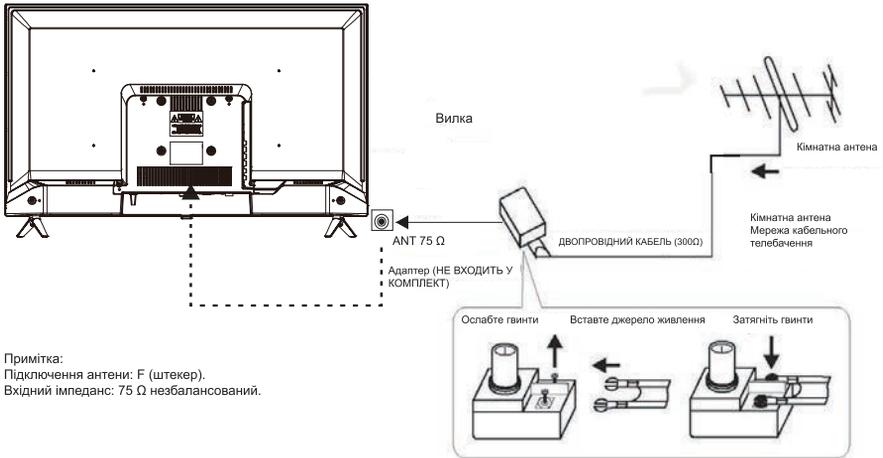
Усі термінали (зліва направо):  
КОАКСІАЛЬНЕ ВІДЕО Л П RF1 RF2 HDMI1

ЗАДНІ підключення AV (ЗБОКУ)

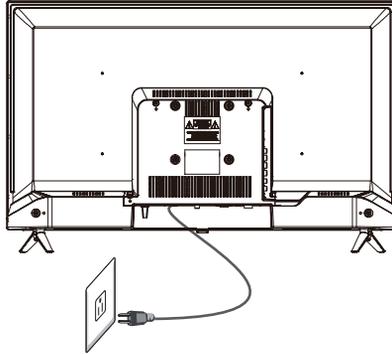


Усі термінали (знизу доверху):  
HDMI2 HDMI3 USB×2 СІ НАВУШНИК

АНТЕНА



Примітка:  
 Підключення антени: F (штекер).  
 Вхідний імпеданс: 75 Ω незбалансований.

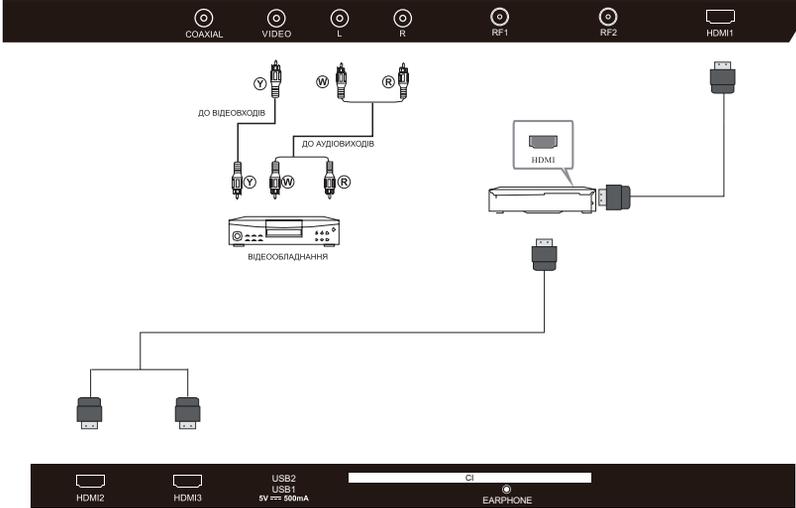
**РЕЖИМ ПОПЕРЕДНЬОГО НАЛАШТУВАННЯ (HDMI)**

	Формат сигналу	Частота (Гц)
1	480i/480P	60
2	576i/576P	50
3	720P	50/60
4	1080i/1080P	50/60

## AV-ОБЛАДНАННЯ

Цей телевізор має одну групу AV і одну групу YPbPr для зручного підключення до відеомагнітофона, DVD або іншого відеообладнання. Зверніться до інструкції з експлуатації обладнання, яке підключається.

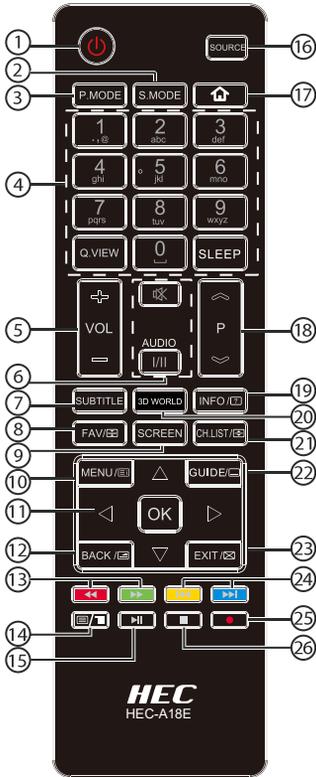
Ви можете використовувати вхідні термінали на задній панелі телевізора наступним чином.



- Ⓜ Жовтий (відео)
- Ⓜ Червоний (аудіо праворуч)
- Ⓜ Білий (аудіо ліворуч)

Їх можна підключити до наступних приладів: Відеомагнітофон, мультидисковий плеєр, DVD, відеокамера, відеогра чи стереосистема тощо.

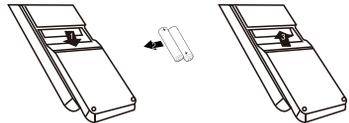
## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



9	SCREEN	Вибір формату зображення.
10	MENU /	Виведення меню на екран. У режимі телетексту – перехід на сторінку ІНДЕКС.
11		Перехід між пунктами екранного меню.
	OK	Підтвердження вибору.
12	BACK	Повернення до попереднього екрана. У режимі телетексту – перехід у змішаний режим.
13		Швидке перемотування вперед у режимі мультимедіа.
14		У текстовому режимі відкриває або закриває сторінки.
15		Пауза в режимі мультимедіа та режимі зсуву у часі.
16	SOURCE	Перехід до списку джерел сигналу.
17		Немає функції.
18		Перемикання каналів
19	INFO /	Виведення інформації про канал. У режимі телетексту – виведення прихованої інформації.
20	3D WORLD	немає функції.
21	CH.LIST /	Перехід до списку каналів. У режимі телетексту – перемикання між верхнім, нижнім і повноекранним зображенням.
22	GUIDE /	Виведення електронної програми передач у режимі ТБ. Вивлик субсторінки телетексту
23	EXIT /	Вихід з екранного меню. У режимі телетексту – приховує текст.
24		Вибір попереднього або наступного файлу.
25		Запис телепередачі, що переглядається в режимі цифрового ТБ.
26		Зупинення в режимі мультимедіа, запису і режимі зсуву у часі.

#	Кнопка	Опис
1		Вмикання або вимикання телевізора.
2	S.MODE	Вибір звукового режиму
3	P.MODE	Вибір режиму зображення
4	0-9	Введення номера каналу або пароля
	Q.VIEW	Звільнення попереднього каналу.
	SLEEP	Налаштування таймера автоматичного відключення.
5	VOL +/-	Регулювання рівня гучності
6		Вмикання, вимикання звуку
	AUDIO (I/II)	Вибір режиму звуку (стерео NICAM або моно) при перегляді аналогового каналу. Вибір мови при перегляді цифрового каналу.
7	SUBTITLE	Увімкнення та вимкнення субтитрів.
8	FAV /	Перехід до списку обраних каналів. У режимі телетексту – утримання сторінки.

### Встановлення елементів живлення в пульт дистанційного керування



- Зніміть кришку відсіку елементів живлення.
- Вставте два елементи живлення AAA напругою 1,5 В, дотримуючись полярності (+/-), зазначеної на елементах живлення і всередині відсіку.
- Встановіть на місце кришку відсіку елементів живлення. Елементи живлення необхідно міняти на нові, якщо спостерігаються збої в роботі телевізора і керуванні ним. Зокрема, якщо телевізор не реагує на натискання кнопок пульта.

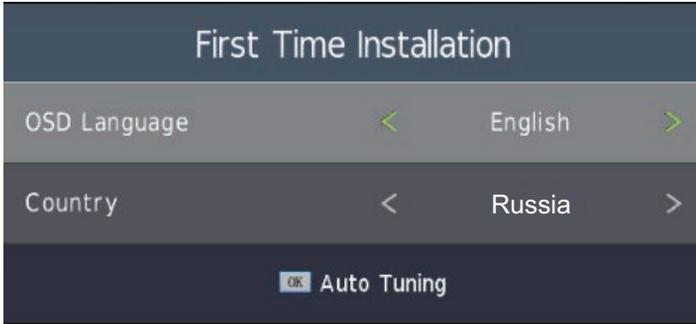
#### Примітка:

- Рекомендується використовувати лужні елементи живлення.
- Необхідно вилучати елементи живлення, якщо вони розряджені, а також якщо пульт дистанційного керування не використовувався тривало часу.

## Інструкція з установки

Крок перший: Відображається — Мова екрану, яку ви можете вибрати під час першого завантаження.

Крок другий: Ввід — Меню країн.



Крок третій: Ввід — Меню налаштування типу.



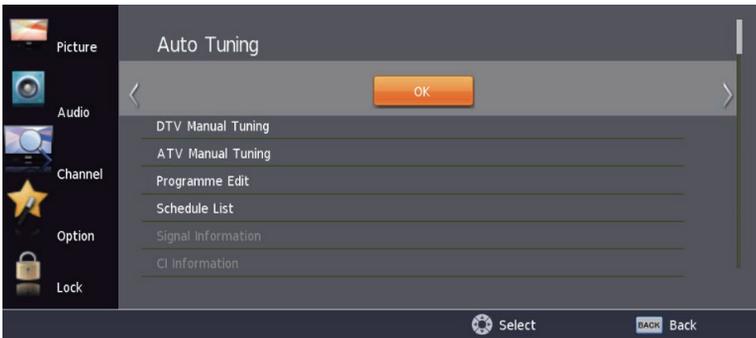
## Основне меню

Натисніть на клавішу [МЕНЮ], щоб відобразити основне меню. У основному меню є п'ять функцій: Канал, Джерело вхідного сигналу, Додаток, Відтворення медіа, Налаштування. Натисніть [ВВЕРХ]/[ВНИЗ], щоб вибрати функцію.



Елемент	Назва	Пояснення
	Канал	Іконка меню каналів. Зайдіть на цю сторінку для пошуку, редагування каналів та PVR.
	Зображення	Іконка для зображення. Зайдіть на цю сторінку, щоб відобразити функції щодо зображення.
	Звук	Іконка для звуку. Зайдіть на цю сторінку, щоб відобразити операції щодо звуку.
	Параметр	Іконка для налаштувань. Зайдіть на цю сторінку, щоб відобразити операції щодо параметрів.
	Блокування	Іконка для блокування. Зайдіть на цю сторінку, щоб відобразити операції щодо блокування.

## Канал



## Автоматична настройка

Під функцією «Автоматична настройка» у меню КАНАЛІВ натисніть на кнопку [ВВЕРХ/ВНИЗ/ОК], щоб увійти в автоматичну настройку, після чого з'явиться наступне вікно з підказкою:



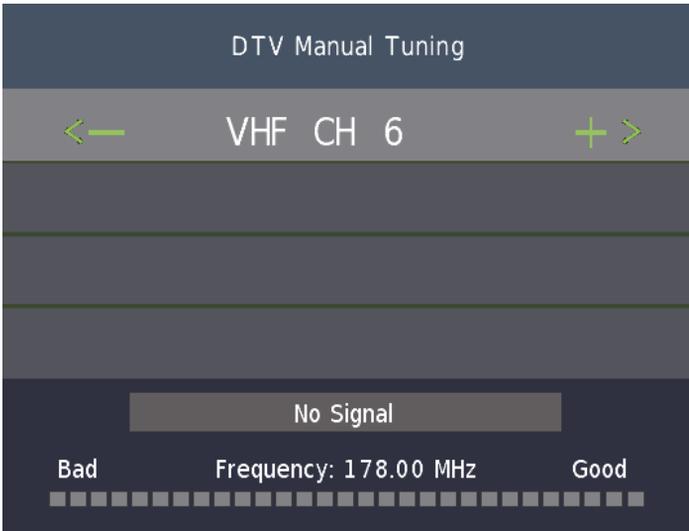
Якщо типом настройки є DTV+ATV, натисніть кнопку ОК, щоб увійти в автопошук DTV.

Якщо бажаєте пропустити ATV під час пошуку DTV і напряму увійти в DTV, натисніть «МЕНЮ», після чого з'явиться таке меню:

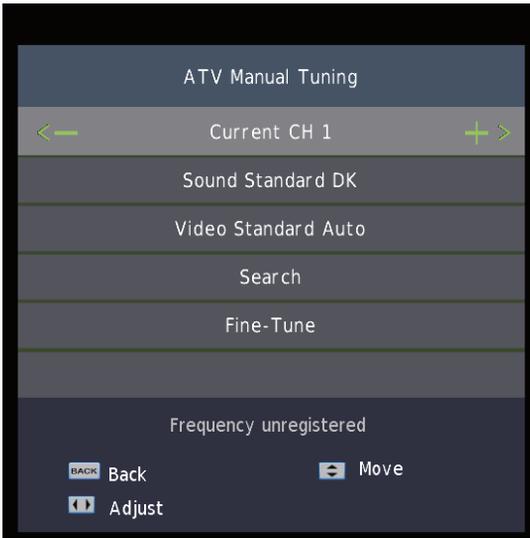
Натисніть клавішу ліворуч/праворуч, щоб вибрати Так/Ні, після чого натисніть ОК, щоб виконати команду. — Натисніть «Так», щоб пропустити пошук ATV та ввести пошук DTV. Якщо бажаєте вийти з пошуку, натисніть «ВИХІД».

## Ручна настройка DTV

Натисніть [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб налаштувати канали. Якщо є сигнал, натисніть ОК, а потім пошук DTV.



## Ручна настройка ATV



Елемент	Шкала регулювання	За замовчуванням	Пояснення
Зберегти на	1-100	1	Місце збереження для поточного каналу.
Система	BG →I→DK→L	BG	Це буде здійснюватися відповідно до обраної країни.
Поточний канал	1-100	1	Поточний канал.
Пошук	/	/	Для пошуку натисніть клавішу [ЛІВОРУЧ]/ [ПРАВОРУЧ]. Підтримується цикловий пошук у повному діапазоні частот.
Точне налаштування	/	/	Точне налаштування.
Частота	/	/	Показати поточне значення частоти – воно буде змінюватися відповідно до пошуку або точного налаштування.

**Порада:** Після пошуку каналу вручну натисніть на червону клавішу, щоб зберегти його, інакше після зміни статусу канал, який ви знайшли, не буде збережений.

## Редагування програм



LCN	Назва каналу	Знак шифрування	Пропустити	Улюбл.	Тип
1	П'ЯТЬ				DTV

Функція редагування програм включає — Видалити/Перемістити/Переименувати/Пропустити/Улюбл. II. Позначка «Улюбл.»/«Пропустити» з'явиться тільки після того, як користувач виконає налаштування на каналі (відносно одного каналу обидва параметри, «Улюбл.» і «Пропустити», встановити не можна).

**Видалити:** Натисніть [ЧЕРВОНУ] клавішу, щоб видалити вибрану програму.

**Перемістити:** Натисніть [ЖОВТУ] клавішу. Для зміни порядку програм виконуйте функцію ПЕРЕСУВАННЯ відповідно до підказок.

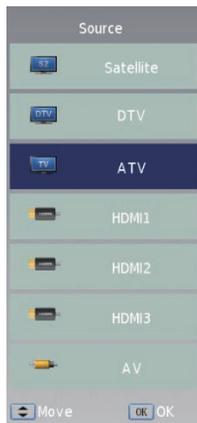
**Пропустити:** Натисніть [СИНЮ] клавішу – вибрана програма буде позначена «ПРОПУСТИТИ». Якщо виконати команду CH+/CH- (КАНАЛ+/КАНАЛ-), то ця програма буде пропущена, і її неможливо буде вибрати навіть натисканням цифрової клавіші.

**Переименувати:** Функція перейменування з'являється і її можна використовувати тільки в програмі ATV. Натисніть на [ЗЕЛЕНУ] клавішу в ATV, і програму можна буде перейменувати.

**FAV Улюблена:** Натисніть на клавішу [УЛЮБЛ.] і відмітьте вибрану програму як улюблену.

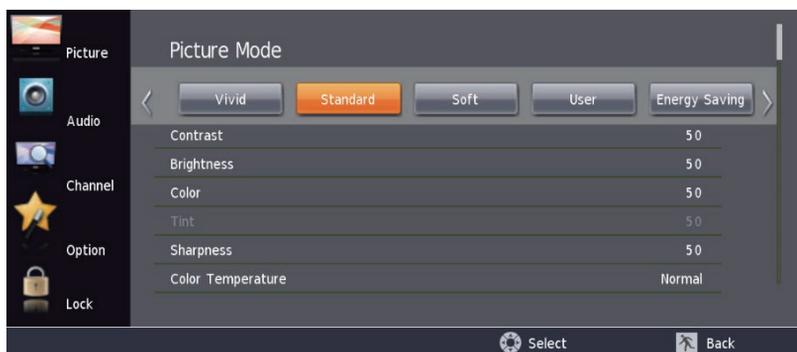
## Джерело вхідного сигналу

На сторінці меню джерела вхідного сигналу може відобразитися щонайбільше 12 портів. Підтримуються DTV/ATV/Компонент/AV/ПК/HDMI/USB.



## Налаштування

### Зображення



Пояснення функції:

Елемент	Режим підтримки	Пояснення
Режим зображення	Високий -> Стандартний -> М'який -> Користувач -> Енергозбереження	Вибір режиму зображення.
Температура кольору	Холодний -> Теплий -> Нормальний	Вибір температури кольору.
Шумопоглинання	Вимкн. -> Низьке -> Середнє -> Високе	Шумопоглинання знаходиться в стані «Сховати» у VGA.

## Звук



Елемент	Режим підтримки	Пояснення
Режим звуку	Стандартний -> Музика -> Кіно -> Спорт -> Користувач	Вибір режиму зображення. Значення за замовчуванням встановлено як стандарт.
Баланс	(-)50 — 50	Баланс гучності.
Автоматична гучність	Увімкн./Вимкн.	Автоматична гучність увімкн./вимкн.
Об'ємний звук	Увімкн./Вимкн.	Об'ємний звук.
Вимикач AD (аудіоопису)		Функція призначена для тих, хто погано бачить. Деякі сцени в деяких програмах відображають лише дію, без звуку, тому функція додає озвучення, щоб допомогти людям із поганим зором дивитися програму.
Режим SPDIF	PCM/Авто	Коаксіальне налаштування.

## Блокування



### Пояснення функції

Елемент	Режим підтримки	Пояснення
Блокування каналу	Увімкн./Вимкн.	Вам потрібно ввести пароль, щоб увійти в підменю. За замовчуванням пароль – 0000.
Встановити пароль		Встановити системний пароль.
Заблокувати програму		Натисніть на зелену клавішу (БЛОКУВАННЯ), після чого на вибраному каналі з'явиться іконка «БЛОКУВАННЯ» і, відповідно, цей канал буде заблоковано.
Під наглядом батьків	ВИМКН./4/5/6/7/8/9/10/11/12/13/14/15/16/17/18	Встановити функцію нагляду батьків.

## Параметр

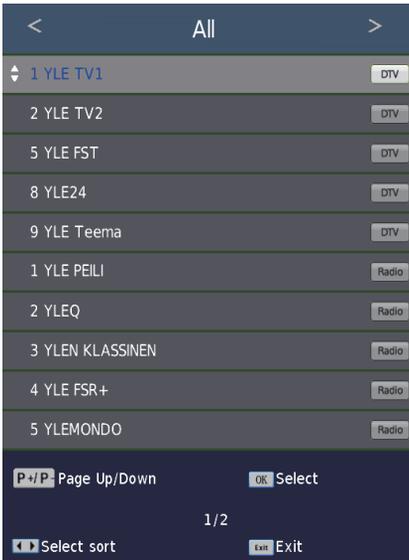


Мова дисплея	328 підтримує 23 мови. Див. спеціальні пояснення для більш детальної інформації.	Виберіть мову та мову за замовчуванням відповідно до області доставки та вимог споживача.
Мова аудіо, перша		У іншому режимі, ніж у DTV, її вибрати не можна.
Мова аудіо, друга		У іншому режимі, ніж у DTV, її вибрати не можна.
Мова субтитрів, перша		У іншому режимі, ніж у DTV, її вибрати не можна.
Мова субтитрів, друга		У іншому режимі, ніж у DTV, її вибрати не можна.

# Меню гарячих клавiш

## Список каналів

Під портом DTV/ATV жодне меню або меню очікування не відображається. Натисніть [ОК], щоб відобразити меню списку каналів. Меню також відображає поточний редактор каналів.



LCN	Назва каналу	Знак шифрування	Позначка пропускання	Позначка блокування	Позначка улюбленого каналу	Тип
2	ABC					DTV

**Порада:** Блокування, Улюблений, Пропустити відображаються після здійснення відповідних операцій із редагування каналу.

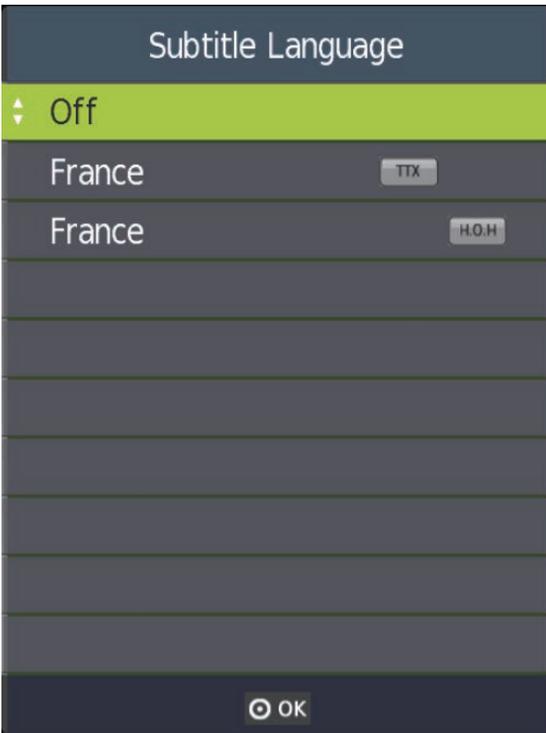
## Інформація про канал

Інформація про канал. Натисніть кнопку [ІНФОРМАЦІЯ] під DTV, щоб відобразити меню. У меню натисніть кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб відобразити інформацію про канал. Натисніть кнопку [ІНФОРМАЦІЯ], щоб відобразити просту інформацію в інших портах.

1	M6	Thurs, Apr 17 2008 20:28:47		
18:47:24 - 20:52:30		VERTICAL LIMIT	Movie/Drama	Age 10 ▶
MPEG	576i	DTV	SD	>
MPEG		Subtitle	English	Teletext
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manquant de tous les entraînant dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied d				

## Мова субтитрів

Для відображення меню натисніть кнопку [СУБТИТРИ]. Дані відображають поточну мову субтитрів типів та атрибутів потоку.



## ЕЛЕКТРОННИЙ ТЕЛЕГІД

Натисніть на гарячу клавішу [ГІД], щоб відобразити меню електронного телегіда (тільки у DTV).

7 Day TV GUIDE			
18:47- 20:52	17 Apr 2008	Age10	Movie/Drama
Peter et Annie Garrett font de l'escalade dans l'ouest américain. Un problème manqué de tous les entraîneurs dans le vide. Le poids de leur père sur la corde oblige Peter à couper la corde et tué son père pour le sauver lui et sa soeur. Quelques années plus tard, ils se retrouvent au pied du K2, le 8000 mètres le plus difficile. Peter est photographe animalier et est tué par hasard, alors qu'Annie, grimpeuse experte, emmène le Millionnaire excentrique Elliot Vaughn à l'ascension du K2. L'expédition conduite par Martin CAMPBELL.			
17 Apr 2008	20:41:46		17 Apr 2008
1 M6	18:47-20:52	VERTICAL LIMIT	Now
2 W9	21:00-21:58	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
3 NT1	21:58-22:56	LES CHIRURGIENS DE L'ESPOIR	
4 PARIS PREMIERE			
5 TF6			
6 AB1			
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Move</span> <span>Prev Day</span> <span>Next Day</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Info Details</span> <span>Exit</span> </div>			

Інформація: Натисніть на кнопку [ІНФОРМАЦІЯ], щоб відобразити поточний час або дані про поточний канал.

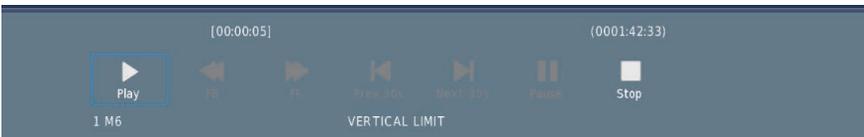
Запис: Натисніть на [ЧЕРВОНУ] кнопку, щоб увійти в меню налаштування запису.

Нагадування: Натисніть на [ЗЕЛЕНУ] кнопку, щоб увійти в меню налаштування нагадування.

## PVR

### Запис

Натисніть на кнопку [ЗАПИС] у DTV – нижче з'явиться наступне меню, після чого запишіть поточну DTV-програму. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб перемістити курсор для виконання іншої функції відповідно до підказки.



### Зсув часу

Для виконання функції зсуву часу натисніть на кнопку [ПУСК/ПАУЗА] у DTV. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб перемістити курсор для виконання іншої функції відповідно до підказки.



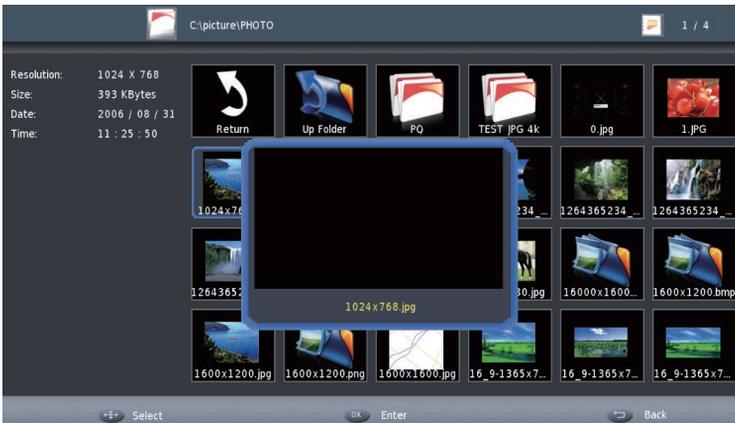
## Мультимедійний плеєр

У параметрі мультимедійного програвача основного меню натисніть на [OK], щоб увійти в меню мультимедійного плеєра. Див. зображення нижче:

Для вибору «Кіно», «Музика» або «Фото» натисніть на [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ].



Наприклад, виберіть функцію «Кіно», після чого натисніть на кнопку [OK], щоб увійти в меню вибору файла.



У меню вибору файла виберіть джерело фільму відповідно до підказки.

Натисніть на кнопку [ПУСК/ПАУЗА], щоб увійти в робочий режим повного екрану; натисніть на [ПУСК/ПАУЗА], щоб повернутися до меню мультимедійного програвача.

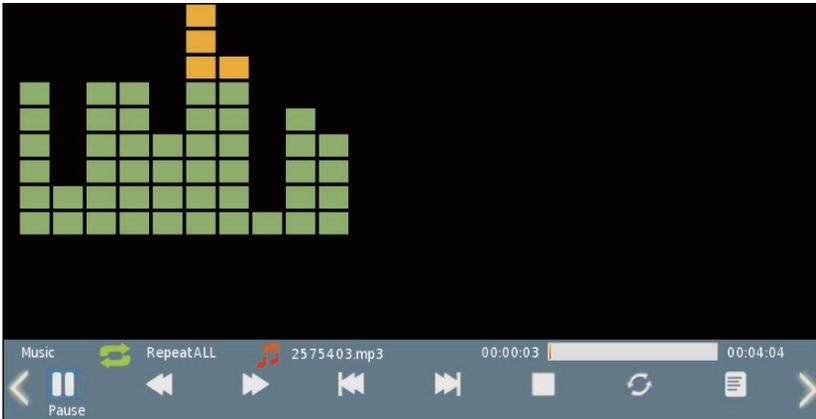
## Кіно

У меню мультимедійного програвача пересуньте курсор на «Кіно» і натисніть на кнопку [ОК], щоб увійти в меню вибору файла. Виберіть бажаний файл, а потім натисніть на [ПУСК/ПАУЗА], щоб увійти в режим повного екрану. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб пересунути курсор, і дійте відповідно до підказки.



## Музика

У такий же спосіб, у меню мультимедійного програвача пересуньте курсор на «Музика» і натисніть на кнопку [ОК], щоб увійти в меню вибору файла. Виберіть бажаний файл, а потім натисніть на [ПУСК/ПАУЗА], щоб увійти в режим повного екрану. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб пересунути курсор, і дійте відповідно до підказки.



## Фото

У такий же спосіб, у меню мультимедійного програвача пересуньте курсор на «Фото» і натисніть на кнопку [OK], щоб увійти в меню вибору файлу. Виберіть бажаний файл, а потім натисніть на [ПУСК/ПАУЗА], щоб увійти в режим повного екрану. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб пересунути курсор, і дійте відповідно до підказки.



## Фото

У такий же спосіб, у меню мультимедійного програвача пересуньте курсор на «Текст» і натисніть на кнопку [OK], щоб увійти в меню вибору файлу. Виберіть бажаний файл. Натисніть на кнопку [ЛІВОРУЧ]/[ПРАВОРУЧ], щоб пересунути курсор, і дійте відповідно до підказки.

1.2.3.4.5.6.7.8.9. There was once a farmer. His land was hilly; the soil was not the best. He had a cow that wasn't giving much milk; he had chickens who were laying few eggs. The place looked run-down: barn and fences needed repair. The farmer and his wife were so dejected in spirit that they just could not manage to get the farm back on its feet.

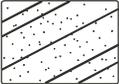
One stormy evening, a poorly-dressed man knocked on their door, asking if he could get shelter for the night. They shared what food had been prepared, while they talked a great deal about the sad shape of the farm.

When the stranger left the following morning, he thanked the farmers for the good rest he had. As he was by the door, ready to leave, he pulled a little bag of gold pieces out of his pocket, and said that maybe this would help them. He added that he'd come by next year with



1 / 1

After this, the farmer and his wife often talked about whether they should buy a more promising cow. Other times they considered whether they should buy chickens who laid more

Проблема, що виникла		Перевірка
Зображення	Аудіо	
 <p>Сніговий шум</p>	 <p>Шум</p>	положення, напрямок або підключення антени
 <p>Подвійне зображення</p>	 <p>Нормальний звук</p>	положення, напрямок або підключення антени
 <p>Перешкоди</p>	 <p>Шум</p>	електронне обладнання, автомобіль/мотоцикл, флуоресцентне світло
 <p>Нормальне зображення</p>	 <p>Немає звуку</p>	Гучність (перевірте, чи не ввімкнена функція приглушення звуку на пульті дистанційного керування, або чи працює аудіосистема належним чином)
 <p>Немає зображення</p>	 <p>Немає звуку</p>	Не вставлений шнур живлення Не ввімкнений вимикач живлення Налаштування контрасту та яскравості/гучності Для перевірки натисніть кнопку «очікування» на пульті дистанційного керування
 <p>Немає кольору</p>	 <p>Нормальний звук</p>	перевірка кольору
 <p>Збій каналу</p>	 <p>Нормальний або слабкий звук</p>	виконати повторну настройку каналу
 <p>Немає кольору</p>	 <p>Шум</p>	Аудіосистема

Спеціальне пояснення: Щодо аксесуарів, таких як пульт дистанційного керування, гарантія не діє.

# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

## Шановний покупець!

Корпорація «Хайер», що розміщена за адресою: OfcS S401, Хайер бренд блднг, Хайер Індастри парк Хай-тек зон, Лаошан Дістрікт, Ціндао, Китай, дякує вам за ваш вибір, гарантує високу якість та бездоганне функціонування даного виробу за умови дотримання правил його експлуатації. Термін служби телевізорів становить 5 років з дня передачі виробу кінцевому споживачеві. З огляду на високу якість продукції, фактичний термін експлуатації може значно перевищувати офіційний. Уся продукція виготовлена з урахуванням умов експлуатації й пройшла відповідну сертифікацію на відповідність технічним вимогам. Рекомендуємо по закінченні терміну служби виробу звернутися до Авторизованого сервісного центру для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій щодо подальшої експлуатації виробу. Щоб уникнути непорозумінь, настійно просимо вас, купуючи виріб, уважно вивчити інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань та перевірити правильність заповнення гарантійного талона. У разі неправильного або неповного заповнення гарантійного талона зверніться в торговельну організацію. Даний виріб являє собою технічно складний товар побутового призначення. Якщо куплений вами виріб вимагає спеціальної установки й підключення, настійно рекомендуємо вам звернутися до Авторизованого партнера Хайер. Цим гарантійним талоном Корпорація «Хайер» підтверджує прийняття на себе зобов'язань із задоволення вимог споживачів, установлених чинним законодавством про захист прав споживачів, іншими нормативними актами в разі виявлення недоліків виробу. Однак, корпорація «Хайер» залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні виробу в разі недотримання викладених нижче умов.

## Умови гарантійного обслуговування:

Гарантійне обслуговування поширюється тільки на вироби, укомплектовані гарантійним талоном встановленого зразка. Корпорація «Хайер» встановлює гарантійний термін у 12 місяців із дня передачі товару споживачеві. Щоб уникнути можливих непорозумінь, зберігайте протягом терміну служби документи, що додаються до виробу під час його продажу (товарний чек, касовий чек, інструкція з експлуатації, гарантійний талон). Запасні частини та замінені блоки, які використовуються для ремонту, можуть бути як новими, так і відновленими.

Повний список Авторизованих партнерів на території ЄАЕС ви можете дізнатися в Інформаційному центрі «Хайер» за телефонами:

**8-800-250-43-05 — для споживачів з Росії (безплатний дзвінок з регіонів Росії)**  
**8-10-800-2000-17-06 — для споживачів з Білорусі (безплатний дзвінок з регіонів Білорусі)**  
**8-800-501-157 — для споживачів з України (безплатний дзвінок з регіонів України)**  
**00-800-2000-17-06 — для споживачів з Узбекистану (безплатний дзвінок з регіонів Узбекистану)**

або на сайті: [www.haier.com](http://www.haier.com) або зробивши запит на електронну адресу: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru)

Дані Авторизованих партнерів можуть бути змінені, за довідками звертайтеся в Інформаційний центр «Хайер».

## Гарантійне обслуговування не поширюється на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

- порушення споживачем умов і правил експлуатації, зберігання та/або транспортування товару;
- неправильного встановлення та/або підключення виробу;
- порушення технології робіт з електричними з'єднаннями, як і залучення до монтажу Виробу осіб, які не мають відповідної кваліфікації, підтверженої документально;
- відсутності своєчасного технічного обслуговування виробу в тому випадку, якщо цього вимагає інструкція з експлуатації;
- використання мийних засобів, невідповідних для даного типу виробу, а також перевищення рекомендованого дозування мийних засобів;
- використання виробу в цілях, для яких він не призначений;
- дій третіх осіб: ремонту або внесення несанкціонованих виробником конструктивних або схемотехнічних змін неуповноваженими особами;
- відхилень від державних технічних стандартів (ДЕСТ) і норм мереж живлення;
- дій непереборної сили (стихийне лихо, пожежа, блискавка тощо);
- нещасних випадків, умисних або необережних дій споживача чи третіх осіб;
- якщо виявлено пошкодження, викликані попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, продуктів життєдіяльності комах;
- використання виробу для підприємницької діяльності.

## Гарантійне обслуговування не поширюється на такі види робіт:

- встановлення й підключення виробу на місці експлуатації;
- інструктаж і консультування споживача з використання виробу;
- очищення виробу зовні або зсередини.

## Гарантійному обслуговуванню не підлягають перелічені нижче витратні матеріали й аксесуари:

- пульт управління, акумуляторні батареї, елементи живлення, зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої, з'єднувальні кабелі з роз'ємами;

— документація, що додається до виробу.

## Доповнення до інструкції з експлуатації:

- Корпорація «Хайер» не несе відповідальності за втрату користувачем під час використання виробу будь-якої конфіденційної або персональної інформації;
- надання служб та/або програмного забезпечення третіми особами може бути змінено, призупинено або припинено без попереднього повідомлення.

**Важливо!** Відсутність на приладі серійного номера робить неможливим для Виробника ідентифікацію приладу і, як наслідок, його гарантійне обслуговування. Забороняється видаляти з приладу заводські ідентифікаційні таблички. Відсутність заводських табличок може стати причиною відмови у виконанні гарантійних зобов'язань.

Авторизований сервісний центр в Україні -

Мережа «Крок-ТТЦ» <http://krok-ttc.com/>

Тел. Гарячої лінії: 0 (800) 504 504

Адреси сервісних центрів наведені за посиланням

<https://krok-ttc.com/warranty/service-center.html>

Офіційне найменування	Місто	Телефон для клієнта	Адреса
Закрите акціонерне товариство «Єдина служба сервісу А-Айсберг»	Москва	8-800-250-43-05	127644 м. Москва, вул. Вагоноремонтна 10, буд. 1
Товариство з обмеженою відповідальністю «Авторизований Центр «Піонер Сервіс»	Санкт-Петербург	8-800-250-43-05	191040 м Санкт-Петербург, Ліговський пр-кт, б. 52 літ. А
Товариство з обмеженою відповідальністю «Архсервіс-центр»	Архангельськ	8-800-250-43-05	163000 м. Архангельськ, вул. Воскресенська, д. 85
Товариство з обмеженою відповідальністю «Техінсервіс»	Сочі	8-800-250-43-05	354068 м. Сочі, вул. Донська, 3
Товариство з обмеженою відповідальністю «ТехноВідеоСервіс»	Казань	8-800-250-43-05	420100 м. Казань, вул. Проточна д. 8
Товариство з обмеженою відповідальністю ДОМСЕРВІС	Володимир	8-800-250-43-05	600017 м. Володимир, вул. Батуріна, б. 39
Товариство з обмеженою відповідальністю «ТРАНССЕРВІС – Краснодар»	Краснодар	8-800-250-43-05	350058 м. Краснодар, вул. Кубанська, 47
Товариство з обмеженою відповідальністю «ТРАНССЕРВІС-Н. Новгород»	Нижній Новгород	8-800-250-43-05	603098 м. Нижній Новгород, вул. Артільна, б. 31
Товариство з обмеженою відповідальністю «ТРАНССЕРВІС-Єкатеринбург»	Єкатеринбург	8-800-250-43-05	Єкатеринбург, вул. Шарташського д 10
Товариство з обмеженою відповідальністю «Циклон»	Омськ	8-800-250-43-05	644042, м Омськ, пр.К. Маркса 34а, оф. 410
Товариство з обмеженою відповідальністю «ГлавБитСервіс»	Томськ	8-800-250-43-05	Томськ, вул. Маяковська 25/7
Товариство з обмеженою відповідальністю «Сервісбтехніка»	Оренбург	8-800-250-43-05	460044 м. Оренбург, вул. Конституції, б. 4
Товариство з обмеженою відповідальністю «Сибсервіс»	Новокузнецьк	8-800-250-43-05	654066 м. Новокузнецьк, вул. Грдіні, б. 18
Товариство з обмеженою відповідальністю «АРГОН-СЕРВІС»	Новоросійськ	8-800-250-43-05	353905 м. Новоросійськ, вул. Серова,
Товариство з обмеженою відповідальністю «Аліка-Сервіс»	Іркутськ	8-800-250-43-05	664019 м. Іркутськ, вул. Писарева, д. 18-а
ТОВ «КРОК-ТТЦ» *	Київ*	+38 (095) 288-88-21	м. Київ вул. Райдужна б. 25Б
Сервісний центр	Ташкент	(+998 71) 207 10 01	-
ТДВ «ЦБТСервіс»	м.Мінськ	375-17-262-95-50	м.Мінськ, вул. Я Коласа 52
ТОВ «РоялТерм»	м.Мінськ	375-29-198-11-50	м.Мінськ, вул. Орловська 40А, офіс 7
ТОО Сервіс Мар	м.Алмати	8 (727) 233 30 00	050002, м.Алмати, вул. Калдаякова 17
ТОО Аскон-7	м.Алмати	7 (727) 397 75 75	050010, м.Алмати, вул. Сагадат Нурмагамбетова 25

Список АСЦ може бути змінений. Актуальну інформацію ви можете отримати на нашому сайті [www.haier.com](http://www.haier.com).

\*Адреси сервіс-них центрів в регіонах уточнюйте на сайті [www.krok-ttc.com](http://www.krok-ttc.com) або за телефонами гарячої лінії.

# HEC

Уполномоченное лицо, принимающее претензии/Импортер: ООО «ХАР». Адрес: 121099, г. Москва, Новинский бульвар, д.8, этаж 16, офис 1601.

Тел.: 8-800-250-43-05 , адрес эл. почты: help@haieronline.ru

Наразылықтарды қабылдауға уәкілетті тұлға/Импорттаушы: «ХАР» ЖШҚ. Мекенжайы: 121099, Мәскеу қаласы, Новинский бульвары, 8-үй, 16-қабат, кеңсе 1601.

Тел.: 8-800-250-43-05 , эл. поштананың мекенжайы: help@haieronline.ru

Изготовитель: ООО «ХАИР»

Адрес: 423800, Россия, республика Татарстан, г. Набережные Челны, Автосорочный проезд, д.10

Өндіруші: «ХАИР» ЖШС  
Мекенжайы: 423800, Ресей, Татарстан Республикасы, Набережные Челны, Автотасымалдау өткені, 10

Виробник: ТОВ «ХАІР»  
Адреса: 423800, Росія, республіка Татарстан, м Набережні Челни, Автоскладальний проїзд, д.10

Дата изготовления и гарантийный срок указаны на упаковке.

Дата виробництва і гарантійний термін вказані на упаковці.

Өндірілген күні және кепілдік мерзімі орамда көрсетілген.